

République Algérienne Démocratique Et Populaire  
Ministère De l'Enseignement Supérieur et De La Recherche  
Scientifique



Université Ahmed Draya -Adrar  
Faculté des Lettres et des Langues  
Département de français  
**MEMOIRE DE MASTER**  
Option: Didactique du FLE

***Intitulé :***

**LES DIFFICULTES DE LA COMPREHENSION DE L'IMPLICITE DANS UN  
TEXTE NARRATIF EN FLE**

Cas des apprenants de la 3ème année secondaire, langues étrangères , lycée *Garout*  
*Boualem - Adrar*

Présenté et soutenu publiquement par :

M<sup>LLE</sup> : Wijdane HANNANI

Encadré par : Mme Fatima KEBAILI.

*Année universitaire : 2016-2017*

## Résumé

Au milieu scolaire algérien, les difficultés de compréhension des écrits en FLE sont énormes. Elles représentent le souci majeur de l'enseignement/apprentissage, notamment la compréhension de l'implicite. De nombreuses recherches sont consacrées pour l'amélioration des stratégies de lecture. L'objectif de notre recherche est de vérifier l'impact de l'enseignement explicite des stratégies de lecture plus spécifiquement celle de l'inférence sur la compréhension du texte narratif portant sur des informations tacites chez un groupe de lycéens algériens. Pour réaliser cette étude nous avons opté pour une série d'activités auprès de ces derniers et nous avons pu répondre à nos préoccupations et confirmer nos hypothèses.

**Mots clés :** la compréhension de l'écrit, l'implicite, l'inférence, lycéens algériens, les stratégies de lecture, le texte narratif

## Abstract

In the Algerian school, the difficulties of understanding French as a foreign language are enormous. They represent the major concern of teaching / learning, especially the understanding of the implicit. Much research is being done to improve reading strategies. The objective of our research is to verify the impact of the explicit teaching and of reading strategies more specifically that of the inference on the understanding of the narrative passages concerning tacit information in a group of Algerian high school students. To carry out this study, we opted for a series of activities with the latter and therefore we were able to answer our concerns and confirm our hypotheses.

**Keywords:** Writing comprehension, implicit, Algerian high school students, reading strategies, the narrative text.

## ملخص:

في المدرسة الجزائرية ، صعوبات فهم النصوص باللغة الفرنسية هائلة. و هي تمثل مصدر قلق كبير للتعليم / التعلم، بما في الهدف من بحثنا هو التحقق من أثر التعليم ذلك فهم ما بين السطور. عديد من البحوث كرسنا لتحسين استراتيجيات القراءة. المشروح لاستراتيجيات القراءة بشكل أكثر تحديدا الاستدلال ، على فهم المقاطع السردية و المعلومات الضمنية لمجموعة من التلاميذ الجزائريين، و من أجل تحقيق هذه الدراسة اخترنا سلسلة من الأنشطة معهم وكنا قادرين على معالجة مخاوفنا و التأكد من فرضيتنا.

**الكلمات المفتاحية :** فهم النص، الاستدلال الضمني، تلاميذ المدارس الثانوية الجزائري ، استراتيجيات القراءة ، النص السردية.

# *Remerciements*

*Je tiens tout d'abord, à remercier Dieu tout puissant de m'avoir donné la passion pour réaliser ce travail de recherche.*

*Je remercie particulièrement mon encadreur, Madame Fatima KEBAILI qui m'a dirigé mon travail et qui m'a fourni des conseils précieux et des orientations très bénéfiques et surtout des encouragements.*

*Je remercie également mon enseignant de primaire pour ses efforts inoubliables M. Abdelmalik HANNANI*

*Je tiens aussi à remercier monsieur le directeur de lycée Boualam GHAROUT ainsi que Madame AIT OIZOU pour la bonne accueilance.*

*Je remercie monsieur ARABI et monsieur BOULGHITI pour les corrections.*

*Mes remerciements vont également à tous mes enseignants de primaire jusqu'au l'université.*

*Merci a tout le monde.*

# *Dédicace*

*Je dédie ce modeste travail à mon soutien dans la vie  
Mon père.*

*À l'âme de ma mère décédée en 2007  
Que dieu la garde dans son long paradis.*

*A mes oncles : Ali, Nouri, Abdelhafed et Nasro.*

*A mes chères sœurs :  
Wiam, Maroua, Loudjeyne.*

*A mes sœurs aimées safa, souad, keltoum, Meriem.*

*Ainsi que tous les gens qui m'ont aidé de près ou de loin,  
À réaliser ce travail.*

# **Introduction générale**

## Introduction générale

---

### Introduction générale

L'objectif de l'enseignement de français comme une langue étrangère (FLE) en Algérie est de développer chez l'apprenant algérien des capacités qui lui permettent de lire, de comprendre, d'écrire, de parler et de communiquer facilement dans cette langue.

L'importance de l'enseignement/apprentissage de la langue française est de construire un apprenant autonome qui peut gérer toutes les situations langagières données en cette langue après avoir au fur et à mesure maîtrisé les règles grammaticales, morphosyntaxiques, lexicales...etc. en effet, L'apprentissage de cette dernière peut construire un apprenant ouvert sur la culture française, puisque nous savons que chaque langue véhicule une culture. Il peut connaître son mode de vie, sa tenue vestimentaire, sa cuisine...etc. et cela dépend des choix de l'enseignant de cette langue.

Parmi les bases qui peuvent aider à l'amélioration de l'acquisition de la langue française, ou n'importe quelle langue nous citons la lecture des différents textes ; courts ou longs. Son rôle est primordial. Elle permet aux lecteurs de découvrir des nouveaux termes, d'apprendre des nouvelles informations, de remplir les temps morts.

Au niveau scolaire, certains apprenants-comprenneurs peuvent rencontrés des difficultés de compréhension lors de la lecture. Cela est dû au : manque lexical, manque d'expérience en face les textes, ou l'incompréhension de l'intention de l'auteur.

L'enseignement/ apprentissage de la compréhension des textes chez la majorité des enseignants se basent sur une méthodologie qui consiste à retirer les informations explicite de texte autrement dit, ils se contentent seulement de faire comprendre aux apprenants uniquement les informations qui sont explicitement ou littéralement citées dans le texte.

Tout message, qu'il soit écrit ou oral, repose sur un échange d'informations clairement exprimées, explicites, mais aussi relevant d'implicites. Nous appelons implicite ce qui n'est pas dit dans un énoncé en termes clairs et que le destinataire doit comprendre par lui-même comme dit Catherine Kerbrat Orecchioni (1986). Un locuteur peut souhaiter en effet passer sous silence certaines informations, comme pour un auteur de livre par exemple qui écrit des énoncés pour dire autres choses de ce qu'il a accroché. Mais cette compétence est difficilement acquise pour un lecteur débutant.

## Introduction générale

---

Alors notre problématique est la suivante : comment est-ce que l'apprenant du FLE arrive-t-il à maîtriser l'inférence d'une information nouvelle \_ non-déclarée \_ à partir des informations disponibles dans un texte narratif ? Et quelles sont les stratégies à développer chez cet apprenant pour qu'il puisse comprendre l'implicite ?

En guise de réponse à cette question ramifiée, nous proposons les hypothèses suivantes :

- L'apprenant maîtrise la déduction d'une information non déclarée parce que cela a une relation avec son vécu, ses expériences personnelles, qui lui permettent de reconnaître facilement le contexte, le lieu, le moyen, la personne ...etc ;
- L'apprenant peut inférer l'information implicite à partir des indices textuels cités dans le texte, cela lui aide à mieux s'assurer de réponses ;
- L'apprenant est en difficultés de compréhension de l'écrit. Il ne peut pas comprendre, ni déduire l'information ;
- L'apprenant doit apprendre à faire l'inférence de l'information à partir de ce qu'il a compris.

Afin de pouvoir répondre à nos interrogations et de vérifier nos hypothèses et pour mener à bien notre étude ; notre corpus sera composé d'une série d'activités écrites. L'élève va répondre deux fois à la même série : pour une première fois sans explication, et pour une seconde fois avec explication des passages narratifs. Nous analysons cela à travers les réponses apportées aux questions. C'est pour cela nous nous insistons surtout sur la compréhension de l'implicite qui est contrairement à l'explicite. Donc nous optons à tester l'effet de la compréhension implicite sans et avec explicitation de cet implicite et faire la comparaison entre la compréhension implicite explicitée et non explicitée.

La nature du présent travail ainsi que la particularité du thème proposé nous conduit à organiser le contenu de quatre chapitres, trois chapitres théoriques et un chapitre pratique comme suite :

Dans le premier chapitre, intitulé « *Concepts relatifs à l'implicite* », nous traitons les définitions des différentes notions de base pour traiter l'implicite aussi les termes qui sont quasi synonymes et qui peuvent être l'opération faite pour détecter l'implicite.

## Introduction générale

---

Dans le deuxième chapitre, intitulé « *l'implicite dans le texte narratif et sa compréhension écrite* », nous allons faire un aperçu sur l'enseignement de la langue française en Algérie et plus précisément au secondaire. Et puisque notre recherche se base sur la compréhension écrite, nous l'avons définie comme étant une activité, ainsi que son enseignement et comment est-elle considérée en classe du FLE. Aussi, nous traitons la compréhension inférentielle et sa fonction parce que notre travail se base sur l'inférence. Enfin, nous définissons le texte narratif, car l'enquête sera faite particulièrement sur des passages narratifs, et nous traitons les difficultés de la compréhension de l'implicite.

Dans le troisième chapitre, intitulé « *Vers une méthodologie d'enseignement explicite de la compréhension implicite* », en suivant le modèle de lecture de Jocelyne GIASSON, nous allons traiter les différentes étapes de l'enseignement de l'explicitation de la compréhension de l'implicite. Aussi nous traitons l'enseignement/apprentissage des stratégies de lecture. Enfin, nous proposons des remédiations pour les difficultés de la compréhension écrite.

Dans le quatrième chapitre, qui sera réservé seulement pour l'expérimentation intitulé « *analyse et interprétation des résultats de l'expérimentation* » nous présentons le protocole de notre expérimentation : le lieu, le public avec lequel nous avons pratiqué cette dernière, ainsi que le temps accordé et la justification du choix de ce public. Nous expliquons ensuite le but et la nature de cette expérimentation.

Après avoir terminé la présentation du terrain, nous détaillons le déroulement des séances de la pré-enquête, de l'enquête et de la correction.

Les résultats obtenus à l'issue de la première séance vont nous permettre d'apporter une analyse des résultats et de confirmer ou infirmer la première hypothèse relative à la connaissance des élèves-enquêtés de faire l'inférence de l'implicite. Aussi de faire une étude comparative avec les résultats de la deuxième séance après avoir fait un enseignement explicite de la compréhension implicite et voir leur efficacité.

## Introduction générale

---

### Les objectifs

- Découvrir les stratégies et les moyens de la compréhension de l'implicite chez les lyciens algériens
- Connaître le problème majeur de la compréhension d'au-delà du texte chez ces apprenants.
- Surmonter les difficultés et amener ces apprenants à maîtriser le texte de tous ses côtés.

### Le choix du sujet

Les élèves se contentent de lire linéairement les phrases et même les textes en décodant seulement les mots, ce qui entrave leur compréhension. Nous essaierons donc de traiter la question de l'implicite et leurs expliquer comment peut-on inférer les informations à partir d'un écrit narratif en leurs proposant une série d'activités.

# **1<sup>ère</sup> partie**

## **Cadre théorique**

**Chapitre 1**  
**Concepts relatifs à**  
**l'implicite.**

# Chapitre 1 Concepts relatifs à l'implicite.

---

## Introduction

Dans ce présent chapitre, nous allons définir les concepts qui ont une relation avec la notion de l'implicite dans le but de ne pas avoir un paradoxe entre eux. Tout d'abord, nous définissons l'implicite. Ensuite, nous allons entamer la définition de la compréhension et ses niveaux aussi de l'interprétation et ses types parce qu'elles sont les notions clés qui donnent sens à cet implicite. Puis, nous allons définir le concept de l'inférence, ses catégories et ses classements. Enfin, nous terminons par la définition des concepts ; présupposé et sous-entendu.

## 1. Définition de l'implicite

L'implicite est un terme qui date d'après le dictionnaire le Littré en ligne du : « *XVIe s* » et qui est d' « *origine Lat. implicitus, de implicare, implique.* » qui signifie « *envelopper* », qui veut dire ; si nous parlons par exemple d'un sens implicite, un sens caché ou tacite. Nous pouvons le définir aussi comme une opération mentale que le lecteur fasse quand il lit, pour déchiffrer le sens globale ou exacte du passage lu.

L'incompréhension ou la mal interprétation peut en effet entraver ou voire changer le sens de ce dernier. OSWALD. D, 1972, souligne ce cas de l'implicite en disant : « *il ne s'agit pas seulement de faire croire, il s'agit de dire, sans avoir dit* » p.15. Le fait de se travailler l'intelligence de lecteur a des bénéfices sur son côté cognitif. Il permet à l'auteur toujours selon OSWALD, D : « *de susciter certaines opinions chez le destinataire sans prendre le risque de les formuler lui-même* » p: 15. Il lui donne la liberté de penser, d'agir sur l'objet et inculquer sa pensée personnelle relative à sa culture, ses expériences...etc. Mais bien sur tout en revenant sur l'objet.

C'est très facile de trouver des réponses à des questions qui vont être explicitement citées dans un texte, un passage ou même une phrase, contrairement à l'implicite qui demande une compréhension approfondie qui vise à le découvrir. Cela se fait d'une manière plus profonde. C'est de passer d'une simple lecture linéaire des mots à une compréhension de au-delà des mots.

D'après le dictionnaire le robert micro, l'implicite est ce « *qui est virtuellement contenu dans une proposition, un fait, sans être formellement exprimé. /contr. Explicite* ». Ce qu'il confirme aussi le petit Larousse 1995 : ce « *qui est contenu*

## Chapitre 1 Concepts relatifs à l'implicite.

---

*dans une proposition sans être exprimé en termes précis, formels ; qui est la conséquence nécessaire. Clause, condition, volonté implicite ».*

Quand nous parlons de l'implicite, il y a des termes qui nous paraissent similaires ou voire quasi synonymes. Concepts qui ont une relation étroite avec ce terme qui sont le présupposé ; le sous entendu ; l'inférence et l'impliqué. Mais quelle est la différence entre eux ?

### 2. Compréhension et interprétation

Avant d'entamer la relation entre les termes, nous devons parler tout d'abord de l'élément principal qui est la compréhension; qui est selon Mahdi Afkhami Nia « *la première étape de l'apprentissage d'une langue* ».

#### 2.1 Définition de la compréhension

Compréhension, du verbe comprendre. C'est le fait de déchiffrer, d'analyser et d'apporter un sens à quelque chose. *Le dictionnaire le robert micro* la définit comme :

1 faculté de comprendre, de percevoir par l'esprit, par le raisonnement. La compréhension du problème = intelligence

2 (Choses) possibilité d'être compris. =clarté la ponctuation est utile à la compréhension d'un texte.

3 Qualité par laquelle on comprend autrui. = indulgence, tolérance .être plein de compréhension à l'égard des autres =compréhensif .manquer de compréhension. /contr .incompréhension, intolérance.

Et d'après le petit Larousse 1995, la compréhension signifie :

« 1 aptitude à comprendre; intelligence. Rapidité de comprendre.

2 Aptitude à comprendre autrui ; bienveillance, indulgence.

3 Possibilité d'être compris (en parlant d'une chose). Texte de compréhension difficile ».

Pour interpréter la définition des deux dictionnaires, nous pouvons dire que la compréhension est le fait de comprendre en utilisant l'intelligence et en faisant un

## Chapitre 1 Concepts relatifs à l'implicite.

---

raisonnement et une logique des choses. Selon R. Goigoux, S. Cèbe, 2006 comprendre c'est être capable de « *construire, à partir des données d'un texte et des connaissances antérieures, une représentation mentale cohérente de la situation évoquée par le texte* ». Le lecteur, avec ses connaissances déjà acquises et les informations du texte, va construire une idée harmonisée sur le texte.

### 2.2.1 Les niveaux de la compréhension

Selon la hiérarchie de la taxonomie de Bloom. Il existe quatre niveaux de compréhension

- La compréhension littérale ;
- La compréhension inférentielle ou interprétative ;
- La compréhension critique ;
- La compréhension créative.

Dans chaque une de ces compréhensions vise une et /ou des compétences cognitives qui vont entrer en jeu .

#### 2.2.1.1 La compréhension littérale

Il s'agit d'une compréhension des éléments déclarés dans le texte d'une façon explicite et claire comme par exemple le repérage des personnages, la source du texte ...etc.

#### 2.2.1.2 La compréhension inférentielle ou interprétative

Il s'agit d'une compréhension fine du texte et de partir d'au-delà des mots pour passer à la compréhension entre les lignes. Cette compréhension nous allons l'expliquer en détails plus tard dans le deuxième chapitre.

#### 2.2.1.3 La compréhension critique

Il s'agit d'apporter des jugements sur le sujet parlant selon les connaissances du lecteur. Donc des compréhensions qui se varient d'une personne à l'autre.

### 2.2.1.4 La compréhension créative

Il s'agit d'impliquer le niveau de lecteur. Et selon celui là, qui va être répondu à des questions ou voire des situations variées. Les interprétations sont donc différentes.

#### Schéma des niveaux de compréhension

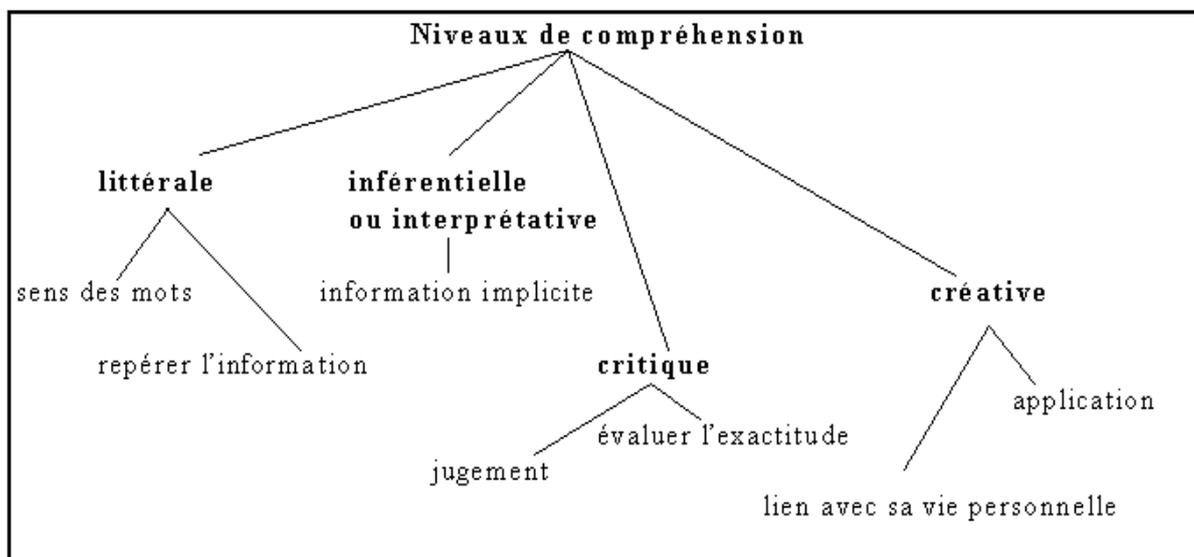


Figure 1:schéma de différents niveaux de compréhension de BLOOM.

Il y a aussi une question qui se pose lorsque nous parlons de la compréhension qui est l'interprétation. Qu'est ce qu'une interprétation ? Et quel processus vient-il avant, la compréhension ou l'interprétation ? Autrement dit nous devons interpréter pour comprendre ou l'inverse ?

### 2.2 Définition de l'interprétation

Le dictionnaire le petit robert micro définit l'interprétation comme « *action d'expliquer, de donner une signification claire à une chose obscure, ambiguë ; son résultat =explication. Il a donné une interprétation nouvelle de ce texte. L'interprétation des rêves* ». C'est la construction d'une image mentale cohérente sur ce que le texte et ce qu'il aborde comme points. Aussi le petit Larousse 1995 :

n.f 1. Action d'interpréter, de donner un sens à qqch ; explication, commentaire.  
Interprétation d'un texte, d'une œuvre.

2 action ou manière de représenter, de jouer, de danser une œuvre dramatique, musicale, chorégraphique, etc.

## Chapitre 1 Concepts relatifs à l'implicite.

---

3 PSYCHAN. Travail effectué par le patient, aidé par son analyste, pour dégager le désir inconscient qui anime certains de ses comportements.

4 LOG. Interprétation d'une théorie axiomatique formalisée) : opération qui consiste à associer, aux symboles d'une théorie, des objets et des relations entre ces objets. 5. INFORM. traduction et exécution d'un programme instruction par instruction.

En effet, l'interprétation ce fait par donner un avis, un commentaire qui doit être personnel sur un texte quelconque. Ce qu'il confirme Olson 1999:

« Interpréter un texte implique que personne ne sait ce qu'il signifie, mais plutôt qu'on pense qu'il signifie ceci ou cela. L'interprétation est donc vue comme le point de vue d'un sujet (le lecteur) sur un objet (le texte), quand bien même le sujet serait persuadé que son point de vue est le seul possible ». p. 152.

Cela veut dire que l'interprétation est plus difficile que la compréhension car cette dernière se contente seulement de ce qui est présent dans le texte, quand nous parlons d'une compréhension globale. Alors que l'interprétation demande une connaissance plus large sur le monde pour pouvoir prendre une position envers le sujet. D'après la revue des sciences de l'éducation, 2003 :« *La tradition pédagogique place toujours l'interprétation à un niveau supérieur à la compréhension.* » pp. 673–694

### 2.2.1 Les types d'interprétation

Tauveron, C 1999 distingue deux types d'interprétation, le premier est « *ce que nous appelons " interprétation 1 " (INT1) est une suite d'élections locales de sens là où il y a pluralité de choix et qui concourent à se forger une représentation (parmi d'autres) globale et cohérente de l'intrigue* » p20-21 et qui est normalement la compréhension globale du texte.

Le deuxième :

« On pose également que tout texte appelle une interprétation de type 2 (INT2) au sens herméneutique du terme, postérieure à la compréhension, mais pouvant la modifier en retour, soit, non point " qu'est-ce que dit le texte ? " Mais " au-delà de ce que dit le texte, qu'est-ce qu'il me dit ? quelle morale, enseignement, portée symbolique... puis-je en dégager ? " ».

Chaque texte a une visée communicative qui veut la transmettre au lecteur dont ce dernier doit la chercher et c'est là où nous pouvons parler de l'interprétation

## Chapitre 1 Concepts relatifs à l'implicite.

---

puisque chaque lecteur peut la comprendre à sa manière en se basant sur ce qui est dit dans le texte et ce qu'il a comme connaissances antérieures. Selon Vandendorpe 1992 : « *la compréhension suit l'interprétation* » donc elles sont complémentaires. Olson, 1999 « *la compréhension correspond à la stabilisation de l'interprétation : non plus " un point de vue sur " mais une interprétation supposée admise, et partagée* » p. 152. Nous ne pouvons pas séparer l'une de l'autre.

Pour (ibid.): « *l'interprétation n'est pas un processus second, supérieur à la compréhension mais un processus intégré à la compréhension : pour apprendre à comprendre, il convient d'apprendre à interpréter.* ». Nous obtenons comme résultats que l'interprétation aussi comme la compréhension sont des notions importantes pour le tissage du sens d'un texte et l'apprentissage d'une information ou d'une notion quelconque.

Nous parlons souvent dans un texte aussi d'inférence d'information non citée ou implicite dans celui-ci, alors qu'est ce qu'une inférence ? Et quels sont ses types ?

### 3. Définition de l'inférence

D'après le Socle commun de connaissances et de compétences, 2012 « *Comprendre un texte lu ou entendu nécessite de « repérer des informations explicites » et aussi d'« inférer des informations nouvelles (implicites) ».* »

L'inférence « du latin *infero* : *mettre en avant, produire, alléguer, conclure* ». Il est un terme qui a une relation avec l'implicite. Sa relation se présente dans le fait que l'inférence permet de rendre explicite ce qui est implicite dans un texte. Selon Catherine Kerbrat-Orecchioni 1986, l'inférence est : « *Toute proposition implicite que l'on peut extraire d'un énoncé, et déduire de son contenu littéral en combinant des informations de statut variable* ». p. 24

Et d'après Larousse 1995 :

: n.f 1 opération intellectuelle par laquelle on passe d'une vérité à une autre vérité, jugée telle en raison de son lien avec la première. La déduction est une inférence règles d'inférence, celles qui

## Chapitre 1 Concepts relatifs à l'implicite.

---

permettent dans une théorie déductive de conclure à la vérité d'une proposition à partir d'une ou de plusieurs propositions prises comme hypothèses.

: 2 INFORM. Moteur d'inférence: programme qui, dans un système expert, interprète les données de la base de connaissances et assure, suivant des stratégies générales ou particulières, l'enchaînement des étapes de la résolution d'un problème donné.

Ce qu'il confirme aussi le dictionnaire le petit robert micro que l'inférence est une :  
« *Opération logique par laquelle on admet une proposition en vertu de sa liaison avec d'autres propositions déjà tenues pour vraies= induction* ».

Il s'agit de déduire une ou des informations nouvelles à partir des informations déjà existées dans un texte ou un passage. Selon M. Fayol :

« Les inférences sont des interprétations qui ne sont pas littéralement accessibles, des mises en relation qui ne sont pas explicites. C'est le lecteur qui les introduit dans l'interprétation des mises en relation qui ne sont pas immédiatement accessibles».

C'est au lecteur de les faire sortir des textes et les interpréter à partir de ses connaissances antérieures, sa culture, ou ses expériences déjà acquises durant toute sa vie personnelle, professionnelle et sociale ou aussi par les indices textuels. Donc, l'interprétation dépend de chaque individu ce qu'ils admettent J. E. Gombert et M. Fayol :

« La signification n'est pas donnée par le texte dont elle serait simplement extraite, elle est construite par le lecteur et varie donc autant en fonction de la base de connaissances et des stratégies du « lecteur-compreneur » qu'en fonction de l'information apportée ».

L'importance de l'inférence peut être assez essentielle comme situationnelle selon sa place dans le texte et sa relation avec la cohérence et la cohésion de ce dernier. Parfois, nous ne pouvons pas comprendre le texte si nous n'avons pas arrivé à inférer l'information incluse qui peut être la clé du texte et son interprétation peut en effet changer son sens.

L'interprétation inférentielle doit être logique, cela ne vient pas de rien ; par contre, elle est basée sur la logique et aussi les indices textuels qui vont aider le lecteur à retenir l'information correcte de l'énoncé (*Christian Baylon et Xavier Mignot 2000*).

## Chapitre 1 Concepts relatifs à l'implicite.

---

Gineste et al 2002 donne une importance aux inférences en termes clairs. Ils les considèrent comme « *un petit morceau élémentaire de raisonnement, qui conduit le système cognitif du compreneur à franchir un pas d'une information à une autre, plus spécifiquement d'une proposition à une autre. Un raisonnement complet est composé d'une suite de pas de cette sorte* ». Il semble que d'après ses auteurs, l'inférence est un processus important pour la compréhension et aussi un tissage graduel du sens. Pour CAMPION, N, 1999 :

« Faire une inférence, c'est produire des informations disponibles [...] des connaissances qui doivent être récupérées en mémoire à long terme [...]. Pour ce qui concerne la lecture, les inférences engendrent de nouvelles propositions à partir des propositions du texte et des connaissances associées à ces propositions ». pp. 493-527

Donc le lecteur, d'après CAMPION, N, 1999, doit faire des inférences pour enchaîner les informations nouvelles avec son bagage linguistique, culturel, syntaxique...etc.

### 3.1 Les catégories d'inférence

D'après la recherche du conseiller pédagogique P. OKOTNIKOFF, nous classons l'inférence par catégories mais aussi par classements. Commenant par les catégories, nous distinguons 4 dimensions

La première dimension

**3.1.1 Les inférences fondées sur le texte ou les inférences logiques** : se sont les inférences faites à partir des informations citées dans le texte.

Exemple : Nacer veut étudier à l'université. On lui propose les branches suivantes : droit, sociologie et sciences de la matière. Il n'aime pas les filières littéraires.

**3.1.2 Les inférences fondées sur les connaissances ou schémas du lecteur ou inférences pragmatique**: se sont les inférences que le lecteur fasse quand il lit le passage.

Exemple : Marie pédale jusqu'à l'université.

## Chapitre 1 Concepts relatifs à l'implicite.

---

La deuxième dimension

**3.1.3 Les inférences nécessaires:** se sont les inférences clés pour comprendre le contenu du texte comme par exemple les fables de La Fontaine.

**3.1.4 Les inférences optionnelles:** comme son nom, elles sont optionnelles, c'est-à-dire facultatives; le lecteur peut les comprendre sans faire des inférences.

Exemple : l'enseignant parle de son fils. Nous pouvons rentrer dans les détails mais le passage est compréhensible et les détails sont optionnels.

La troisième dimension

**3.1.5 Les inférences rétrogrades:** c'est une inférence fondée sur la déduction à partir de deux éléments principaux du texte.

Exemple : à l'hôtel, deux plats sont préparés comme plat principal, gratin au pomme de terre et riz au poulet. Maroua n'aime pas le riz.

**3.1.6 Les inférences antérogrades:** se sont des inférences qui se font en se devant de ce qui va se passer.

Exemple : Oh comme c'est belle ! Jolie ! Cette chaussure avec un talon aiguille et pointu.

La quatrième dimension

**3.1.7 Les inférences grammaticales :** se sont les inférences qui pourront être résolues à partir des accords de verbes ou les anaphores.

Exemple : Le temps de déjeuner est la course pour s'asseoir sur une chaise confortable. Elle n'est pas comme toutes les autres chaises de la table. Mon frère, ma sœur et moi devons faire vite pour être à table. Ce midi, quand je suis entré à la maison. Une voix m'a parlé : « doucement, je suis venue avant toi. »

**3.1.8 Les inférences lexicales :** se sont les inférences faites de la production du passage à partir des mots que le lecteur ait déjà connaissance sur le sujet parlant et même des mots isolés peuvent rendre le service.

## Chapitre 1 Concepts relatifs à l'implicite.

---

Exemple : Monsieur amine regardait tous ses élèves avec admiration et émotion. Ils étaient tous en maillots, avec leurs bonnets et l'applaudissaient chaleureusement. Il part à la retraite ce soir et ne les accompagnera plus tous les week-ends pour les compétitions.

**3.1.9 Les inférences sémantiques** : se sont les inférences faites après avoir lu le passage dans sa totalité, et la lecture des mots isolés entravent la compréhension de passage.

Exemple : une maladie contagieuse a attaqué la plupart des gens de village, les symptômes de cette dernière sont la fièvre, la diarrhée, la faiblesse et parfois les vomissements. Quand Amine était informé, il est parti en aide.

### 3.2 Classements des inférences

P.OKOTNIKOFF a traité aussi les inférences par classement :

1. de lieu ;
2. de temps ;
3. d'agent ;
4. d'action ;
5. d'instrument ;
6. de catégorie ;
7. d'objet ;
8. de sentiment ;
9. de cause-effet (inférer la cause) ;
10. de cause-effet (inférer l'effet) ;
11. Inférences de problème-solution (inférer une solution) ;
12. Inférences de problème-solution (inférer une cause).

## Chapitre 1 Concepts relatifs à l'implicite.

---

### 4. Le présupposé et le sous-entendu

Parmi aussi les notions connexes avec l'implicite que nous venons de les citer ci-dessus sont le présupposée et le sous-entendu. D'une part, nous avons le posé qui explicitement cité dans un texte mais aussi le présupposé qui est supposé être connu.

#### 4.1 Définition du présupposé

ROCQUET, J-P 2002 a défini le présupposé de la manière suivante : « *Le présupposé est culturel* ».

Il ajoute aussi que :

« Le présupposé rend intelligible le message dès lors que ce qui est présupposé, c'est cet univers commun aux interlocuteurs, en situation, qui est partagé et qui n'a pas besoin d'être posé. Ce sont des informations non-dites parce qu'elles sont supposées être connues.

« Elles permettent de comprendre l'univers dans lequel se déroule le récit. Par exemple : ce qui caractérise une sorcière, sa fonction, dans un conte, ou bien la personnification des animaux, ou encore l'organisation d'une famille. Ces présupposés font l'objet d'un travail d'élucidation. Parce qu'ils nous apparaissent évidents, certains présupposés culturels sont ignorés alors qu'ils restent très obscurs pour les enfants. »

Il a soutenu sa définition par un exemple très détaillé:

Exemple : “*C'est la rentrée, le petit dernier d'Hélène a pleuré*” présuppose que l'interlocuteur partage un certain nombre de connaissances sur un monde connu et commun avec le locuteur :

- la rentrée présuppose la connaissance du monde scolaire : l'organisation du temps (début septembre), de l'espace (l'école, espace public différent de l'espace familial privé) et des personnes (la famille et le personnel de l'école.)

- “le petit dernier d'Hélène” implique qu'Hélène a plusieurs enfants.

- “a pleuré” présuppose que l'émotion est ordinaire et attendue chez un jeune enfant. On peut même émettre l'hypothèse que cet enfant effectue sa première rentrée scolaire et qu'il est âgé de deux ou trois ans ... »

Le dictionnaire le petit Larousse1995 a défini le présupposé ainsi : « *n.m. ce qui est supposé vrai préalablement à une action, une énonciation, une démonstration* ». Aussi, nous trouvons presque la même définition mais cette fois ci est le petit robert micro : « *Présupposer : supposer préalablement. L'adjectif présuppose le nom.*

## Chapitre 1 Concepts relatifs à l'implicite.

---

*Impliquer présupposition n.f supposition préalable, non formulée (on dit aussi un présupposé). »*

ORECCHIONI, C-k, 1986 ; définit les présupposés comme « *toutes les informations qui, sans être ouvertement posées, sont cependant automatiquement entraînées par la formulation de l'énoncé, dans lequel elles se trouvent intrinsèquement inscrites, quelle que soit la spécificité du cadre énonciatif* » p 25. Elle donne comme exemple, « *Pierre ne fume plus.* » *présuppose dans l'énoncé même que Pierre fumait avant.*

### 4.2 Définition du sous-entendu

D'autre part le sous-entendu, selon toujours ROCQUET, J-P, 2002, est « *intentionnel* ». Il a ajouté que « *C'est un implicite volontaire qui répond à des codes sociaux bien établis. Il suppose une connivence entre l'auteur et son lecteur* ». Il a aussi clarifié sa définition par un exemple :

« Il n'est pas certain que, dans un récit, les propos tenus par la mère d'un petit garçon qui porte des vêtements maculés de boue : « *Et bien, tu es beau !* » soient entendus par antiphrase. L'ironie quand elle n'est pas perçue par les élèves est élucidée, même si l'effet perd en intérêt. »

Un autre exemple d'un autre cas de sa part qui clarifie le sous entendu :

Il y a également sous-entendu lorsqu'une information est posée comme "vraie" mais qu'elle est non-pertinente dans le contexte, ce qui amène l'interlocuteur à inférer une autre information. Un enseignant demande à son collègue : « *A votre avis, Albert est-il intelligent ?* » On lui répond : « *Albert ? C'est un brave garçon !* » La réponse ne semble pas pertinente : on ne demandait pas si Albert était brave. Mais cette réponse intentionnelle conduit l'enseignant à inférer qu'Albert n'est pas intelligent.

Quant à ORECCHIONI, C-K, 1986, les sous entendus sont « *toutes les informations qui sont susceptibles d'être véhiculées par un énoncé donné, mais dont l'actualisation reste tributaire de certaines particularités du contexte énonciatif* » p: 39. Elle donne l'exemple suivant : « *(ainsi une phrase telle que « il est huit heures » pourra-t-elle sous entendre, selon les circonstances de son énonciation, « Dépêche-toi ! », aussi bien que « Prends ton temps »)* ».

## Chapitre 1 Concepts relatifs à l'implicite.

---

Le petit Larousse 1995 définit le verbe *Sous-entendre* comme : « *faire comprendre qqch sans le dire ; ne pas exprimer franchement sa pensée* ».

« *Etre sous-entendu: être implicite, ne pas être exprimé mais pouvoir être facilement supposé, rétabli* ».

« *Sous-entendu n.m : ce qu'on fait comprendre sans le dire* ».

Et d'après le dictionnaire le robert micro le verbe sous entendre est d' « *avoir dans l'esprit sans dire expressément -impers. Il est sous-entendu que..., il va sans dire que...\_(en incise)* ». ou bien c'est « *action de sous- entendre ; ce qui est sous-entendu (souvent dans une intention malveillante),allusion, insinuation* ».

### **Conclusion**

Nous concluons par dire que la compréhension d'un texte demande l'interprétation des sens explicites mais aussi implicites pour le tissage global du texte. Et pour faire l'implicite, cela veut dire que nous devons inférer, faire sortir les sous-entendus, mais aussi les présupposés. Il s'agit d'un repérage de tout pour l'élaboration du sens.

## **Chapitre 2**

# **L'implicite dans le texte narratif et sa compréhension écrite**

## **Chapitre 2 L'implicite dans le texte narratif et sa compréhension écrite**

---

### **Introduction**

Dans ce 2<sup>ème</sup> chapitre nous allons parler ; après avoir défini les concepts relatifs à l'implicite dans le 1<sup>er</sup> chapitre ; de l'enseignement de ce dernier au secondaire algérien puisque notre étude concerne les 3<sup>ème</sup> années secondaires filière des langues étrangères.

Tout d'abord, nous allons traiter le profil de l'entrée au lycée. Ensuite, et comme notre étude se focalise plus particulièrement sur l'activité de la compréhension de l'écrit précisément le texte narratif, nous allons essayer de les définir et de les expliquer comment enseigner cette compétence en troisième palier. Puis, nous parlerons de la compréhension inférentielle de l'écrit.

### **1. L'enseignement/ apprentissage du français langue étrangère en Algérie**

L'enseignement/ apprentissage du français langue étrangère en Algérie a pour but de développer chez l'apprenant des compétences de lecture, de compréhension et d'écriture des différents types de textes (narratif, explicatif, argumentatif...) d'une part, et de se débrouiller le plutôt possible en toutes situations de communication authentiques au sein et hors classes de F.L.E<sup>1</sup> d'autre part.

Cela va sans doute construire, s'il a pu avoir ces compétences, un apprenant autonome qui sait conduire et gérer toutes les situations langagières données en classe et au milieu extrascolaire voire avec les natifs dans leur pays.

L'Algérie adapte ses dernières années (dès septembre 2003) l'approche par les compétences dans son système éducatif qui est, d'après les données mondiales de l'éducation. 7<sup>e</sup> édition, 2010/11 :

« ... dérivée du constructivisme, se base sur la logique de l'apprentissage centré sur l'activité et les réactions de l'élève face aux situations-problèmes. L'essentiel n'est pas uniquement de donner des connaissances, mais aussi, et surtout, d'utiliser ses capacités dans des situations quotidiennes qui s'appliquent à sa vie et l'aident à apprendre par lui-même ».

Elle se caractérise par : « *son caractère d'intégration et par sa capacité de créer une passerelle entre la connaissance d'une part, et les compétences et les comportements d'autre part* ». Elle incite l'école avec toute son équipe et plus

---

<sup>1</sup> F.L.E : Français Langue Etrangère

## **Chapitre 2 L'implicite dans le texte narratif et sa compréhension écrite**

---

particulièrement l'enseignant de lui donner un enseignement de qualité pour construire un citoyen de demain, qui a un bon niveau en culture générale, aux informations qui lui aident à subir ses études ultérieures dans une société cultivée.

A ce propos, et d'après les données mondiales toujours, l'école doit entre autres :

- Enrichir la culture générale des élèves en approfondissant les apprentissages à caractère scientifique, littéraire et artistique et en les adaptant de manière permanente aux évolutions sociales, culturelles, technologiques et professionnelles ;
- Développer les facultés intellectuelles, psychologiques et physiques des élèves ainsi que leurs capacités de communication et l'usage des différentes formes d'expression : langagière, artistique, symbolique, et corporelle ;
- Doter les élèves de compétences pertinentes, solides et durables susceptibles d'être exploitées à bon escient dans des situations authentiques de communication et de résolution de problèmes et qui rendent aptes à apprendre toute leur vie, à prendre une part active dans la vie sociale, culturelle et économique et à s'adapter aux changements.

### **2. L'enseignement et l'apprentissage du FLE au secondaire algérien**

L'enseignement au lycée est une poursuite de développement des capacités acquises durant les deux précédents cycles et aussi l'apprentissage de nouvelles méthodes, stratégies, techniques pour atteindre le but final qui est la préparation d'un autonome citoyen de demain. Il a comme tâche, selon l'article 53 de la loi d'orientation sur l'éducation nationale de 2008 cité dans les données mondiales de l'éducation:

« ...de consolider et d'approfondir les connaissances acquises dans les différents champs disciplinaires ; de développer les méthodes et les capacités de travail personnel et de travail en équipe ; et de cultiver les facultés d'analyse, de synthèse, de raisonnement, de jugement, de communication et de prise de responsabilités ».

Pour l'enseignement/ apprentissage du FLE, La compétence « *est la mise en œuvre d'un ensemble de savoirs, de savoir-faire et d'attitudes permettant d'identifier et d'accomplir un certain nombre de tâches appartenant à une famille de situations, que ces dernières soient disciplinaires ou transversales* ». (la commission nationale des programmes, 2006)

## **Chapitre 2 L'implicite dans le texte narratif et sa compréhension écrite**

---

Selon la commission 2006, les compétences transversales ne correspondent à aucun niveau, ni discipline. Elles viennent comme opérationnelles pour travailler l'objectif final :

a- cognitives, exemples :

- résoudre des situations problèmes,
- maîtriser des démarches,
- prendre et traiter de l'information,

b- de type méthodologique, exemples :

- savoir distinguer l'essentiel de l'accessoire,
- savoir synthétiser l'information,
- savoir élaborer un plan,

c- socio-affectives, exemples :

- savoir écouter l'autre,
- savoir exposer son point de vue,
- être tolérant.

Une compétence disciplinaire doit être travaillée dans les autres disciplines pour devenir transversale (exemple : le résumé).

### **2.1 Rôle de l'enseignant**

Pour atteindre ses buts, l'enseignant doit faire un certain nombre de tâche que nous citons certaines d'entre eux :

- Comprendre les besoins des apprenants ;
- Développer ses capacités cognitives et évaluer ses stratégies de compréhension dans le processus de l'apprentissage ;
- Expliquer et clarifier l'apprentissage le plutôt possible ;
- Etre créatif et avoir une ouverture sur le monde ;
- Accompagner les élèves dans leurs apprentissages ;
- Susciter les travaux de cognition ;
- Lancer des défis qui les encouragent à ne pas s'ennuyer.

## **Chapitre 2 L'implicite dans le texte narratif et sa compréhension écrite**

---

### **2.2 Rôle de l'apprenant**

Aussi l'apprenant comme l'enseignant a des tâches à accomplir pour une meilleure construction de savoir que parmi elles :

- Choisir les stratégies d'apprentissage les plus gérantes pour lui ;
- Etre rigoureux et attentif ;
- Prendre conscience de ce qu'il tourne autour de lui et avoir un esprit critique ;
- Etre actif et participer à la construction de son savoir ;
- S'auto-évaluer.

### **3. La compréhension écrite**

Lire est un acte fait quotidiennement pour s'informer, pour se contacter avec l'autre...etc. En effet, il ne s'agit pas d'un simple décodage de mots mais d'une complexe activité qui est la compréhension de ces mots, dans le but de construire du sens, ce qu'ils confirment Cuq J. P. et Gruca Isabelle, 2002 : « [...] Lire n'est pas un décodage de signes ou d'unités mais la construction d'un sens à partir de la formulation d'hypothèses de signification, constamment redéfinie tout au long de la lecture et de l'exploration du texte ». (p.160).

La compréhension de l'écrit est une activité qui fait que le lecteur appréhende des mots, des phrases et des textes en faisant appel à tous le stock lexical, grammatical et même culturel qu'il a déjà acquis durant son contact avec le monde et au cours de sa scolarité. Nabila. T, 2011 l'a défini de la manière suivante : « la compréhension des écrits est un acte complexe qui suppose l'interaction de plusieurs activités chez le lecteur ». (pp. 123-130).

Nous considérons ici la lecture comme étant le mot synonyme de compréhension écrite parce que ce n'est plus la lecture traditionnelle comme auparavant.

## **Chapitre 2 L'implicite dans le texte narratif et sa compréhension écrite**

---

### **3.1 L'enseignement de la compréhension écrite**

L'enseignement/apprentissage de la compréhension écrite nécessite un enseignement des stratégies qui permettent à l'apprenant de mieux construire une connaissance en lisant le texte.

Selon Ilinca, 2007 : « *La lecture présuppose non seulement la compréhension des informations fournies par le document écrit mais aussi leur interprétation, leur interaction avec le lecteur* ».

Savoir lire est l'acte majeur pour passer à la compréhension de cet écrit. Nous partons d'une intention de lecture, et en se basant sur nos connaissances antérieures afin de pouvoir organiser l'information nouvelle en tête et l'attacher avec l'objectif visé de la lecture.

« *Une intention bien définie permet au lecteur d'être davantage disposé à expliquer et à justifier la façon dont les nouveaux éléments d'information contribuent à l'atteinte de l'objectif de lecture* ». (Kartchner, 2009)

Il y a plusieurs raisons pour lire. La première est lire/ s'informer. Nous lisons souvent pour avoir une connaissance nouvelle sur un sujet bien précis ou pour rajouter ou bien confirmer une information que nous avons déjà sur un sujet quelconque ; cela peut habituer l'apprenant à faire des prédictions tout au long de sa lecture .

Comprendre un texte c'est être capable de construire une représentation mentale cohérente à partir des données explicites et implicites du texte et des connaissances antérieures tout en respectant les données du texte.

Pour ce faire, il est appelé à connaître et utiliser des stratégies pour une lecture efficace. COURTILLON, J, 2003, p : 90 dans le cadre de classe des langues, résume ces stratégies de lecture dans le tableau suivant :

## Chapitre 2 L'implicite dans le texte narratif et sa compréhension écrite

| Principes   | Stratégies   |
|---|--|
| Lire n'est pas traduire   | Ecrémer et balayer en se servant des mots transparents |
| Comprendre, ce n'est pas comprendre tout ou rien  | Tolérer l'ambiguïté                                    |
| La compréhension est graduelle  | Relire plusieurs fois                                  |
| Comprendre, c'es parfois deviner  | Inférer  |
| Pour comprendre et mémoriser, il faut retourner souvent au texte et le relire                             | Repérer mentalement des phrases.                       |
| Pour produire, il faut commencer par faire des phrases simples à partir de ce qui est compris et mémorisé | Elaborer   |
| Il faut souvent travailler en petits groupes  | Coopérer/contrôler les émotions                        |
| Il ne faut pas avoir peur de faire des erreurs en prenant des risques                                     | Solliciter la vérification<br>(peut-on dire ?)         |
| Reformuler des phrases dont on n'est pas sûr.   | S'auto-évaluer.  |

**Tableau 1: Principes et stratégies de lecture et de production.**

### 3.2 La compréhension de l'écrit en classe de FLE

La compréhension écrite est l'une des trois autres compétences qui sont la production écrite, la compréhension orale et la production orale à travailler dans une séquence didactique de l'enseignement/apprentissage de français langue étrangère. Elles sont toutes au service de l'écrit comme objectif final.

Selon TATAH, N 2011, une pédagogie de compréhension de texte exige que l'apprenant sache questionner un texte et formuler des hypothèses dont le but de trouver des réponses à ses questions.

Selon un site (Cours d'initiation à la didactique du Français Langue Etrangère en contexte syrien), en didactique du FLE, la lecture vise plusieurs compétences à développer chez l'apprenant : «

1. *La compétence de base : qui vise à saisir l'information explicite de l'écrit ;*
2. *La compétence intermédiaire: qui vise à reconstituer l'organisation explicite du document ;*
3. *Compétence approfondie : qui vise à découvrir l'implicite d'un document ».*

Selon le même site : « *Les séquences de compréhension écrite se déroulent sous forme d'activités qu'il est important de réaliser très régulièrement, afin de pousser nos apprenants à acquérir des réflexes, qui aident à la compréhension ».*

## **Chapitre 2 L'implicite dans le texte narratif et sa compréhension écrite**

---

La finalité n'est pas de comprendre directement le texte mais c'est les compétences transversales et opérationnelles qui sont les plus importantes, cela donne l'envie à l'élève de lire non seulement le livre ou le texte qui est devant ses yeux mais aussi d'avoir ce plaisir de lire et de comprendre, en se basant sur les compétences acquises durant la séquence. Aussi l'enseignant doit de plus en plus choisir des textes plus compliqués, en types différents et évaluer le degré d'acquisition de ces compétences.

GIASSON, J, 2011 distingue deux approches dans l'enseignement de la compréhension :

- « La première s'intéresse aux stratégies de compréhension et propose un enseignement explicite de certaines de ces stratégies et de leur utilisation pour la lecture. Plusieurs études ont d'ailleurs confirmé l'efficacité d'un enseignement approprié des stratégies de lecture.
- La seconde approche se concentre sur le contenu du texte et vise la co-construction de la signification grâce à des discussions ouvertes (construction du sens par le «débat»). Selon cette approche, l'élève apprend à se faire une représentation du texte au moyen de discussions avec l'enseignant et les pairs. [...]

### **3.3 La compréhension inférentielle**

La compréhension comme nous avons citée auparavant, nécessite des stratégies pour arriver au sens du texte, en se basant sur ce qui est écrit par l'auteur. Selon des conseillers pédagogiques, 2013, il existe différents niveaux de compréhension de l'écrit :

- « - 1<sup>er</sup> niveau de compréhension : la compréhension littérale du texte qui permet au lecteur de prélever des informations au fur et à mesure de sa lecture (il trouve directement, explicitement dans le texte la réponse à la question qu'il se pose).
- 2<sup>ème</sup> niveau de compréhension : la lecture inférentielle qui amène le lecteur à mettre en relation les informations éparses dans le texte. Ce sont les inférences logiques.
- 3<sup>ème</sup> niveau de compréhension : la lecture inférentielle qui amène le lecteur à mettre en relation des informations contenues dans le texte avec ses propres connaissances. Ce sont les inférences pragmatiques.
- 4<sup>ème</sup> niveau de compréhension : la compréhension fine qui amène le lecteur à lire entre les lignes, à comprendre et à exploiter les différentes formes de l'implicite du texte ».

## **Chapitre 2 L'implicite dans le texte narratif et sa compréhension écrite**

---

Nous pouvons expliquer cela par les compétences citées pour une meilleure stratégie de lecture qui sont: compétence de base, compétence intermédiaire et compétence approfondie.

Selon eux toujours : « *Trois principes conditionneraient la compréhension* :

- Il ne s'agit pas seulement d'effectuer une juxtaposition, ni même une addition d'éléments du texte, mais bien de prélever des indices signifiants, de les mettre en relation ou (et) de les croiser à des références culturelles, personnelles pour reconstruire l'implicite sous-jacent à la cohérence du texte.
- La compréhension d'un écrit est étroitement liée à la mémorisation des éléments et à leur réorganisation logique et chronologique. Qu'il s'agisse d'un récit ou d'un texte explicatif, un lecteur ne peut donner du sens que s'il a une mémoire de l'ordre des éléments d'information.
- La lecture d'un code écrit n'est porteuse de sens que si elle déclenche des images mentales. Or, cette capacité à imaginer n'est pas innée et se construit par l'enrichissement de la lecture, mais aussi en dehors de la lecture par des approches corporelles ou visuelles : mime, théâtre, marionnettes.... »

### **3.3.1 La fonction importante des inférences**

Savoir inférer un sens suscite une compétence qui part d'une simple compréhension avec les éléments explicites du texte, selon Education, 2015 : « *Les connaissances déclaratives sont stockées dans la mémoire sémantique. Cette mémoire organise l'information sous une forme qui est comparable à une carte conceptuelle (ou arbre de classification)* », à une compréhension approfondie de celui là. Elle peut être facile comme l'accord de l'auxiliaire être avec son participe passé pour désigner le genre de sujet, exemple : « je suis lasse », ou complexe comme la compréhension d'une information qui est liée aux connaissances de lecteur. L'incapacité à inférer ou à déduire l'information est accordée avec le degré de compréhension.

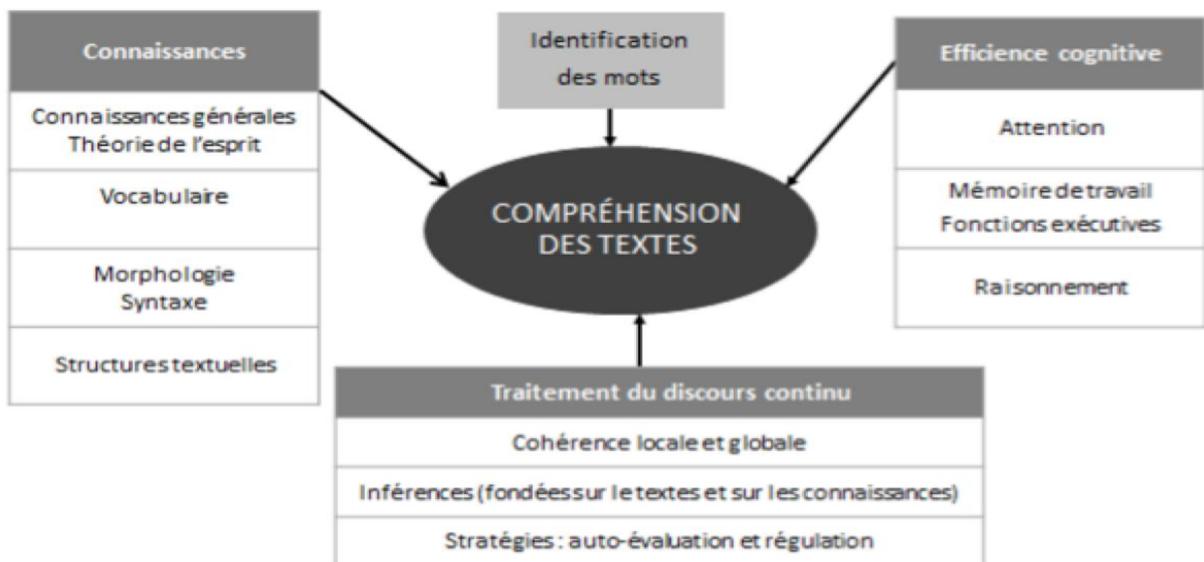
Selon Kaspal, 2008: « *Comprendre un texte suppose que l'élève effectue des inférences (implicites ou explicites) sur le texte: Il existe plusieurs types de capacités d'inférence qui ne font pas forcément consensus dans la littérature scientifique ; en voici les exemples principaux* :

- « – L'inférence de cohérence (text connecting) : le lecteur comprend la référence à certains éléments malgré l'utilisation de pronoms. Par exemple, dans la phrase « Rémi supplia sa mère de le laisser aller à la fête », le lecteur doit réaliser que « sa » et « le » réfère à Rémi afin d'en comprendre le sens ;

## Chapitre 2 L'implicite dans le texte narratif et sa compréhension écrite

- L'inférence d'élaboration (gap filling) : la représentation mentale de l'action et l'expérience du lecteur permettent de faire des connexions entre deux phrases. Par exemple : « Catherine laisse tomber le vase. Elle court chercher un balai ». Le lecteur doit comprendre que le vase s'est cassé sans que cela soit explicitement écrit ;
- L'inférence locale : la représentation cohérente au sein d'une phrase ou d'un paragraphe (comprend l'inférence de cohérence, l'inférence de rôle, l'inférence de cause) ;
- L'inférence globale : représentation cohérente de l'ensemble du texte comme par exemple la morale dans une fable ; – l'inférence on line : les inférences se construisent au fur et à mesure de la lecture ;
- L'inférence offline : les inférences se réalisent à la fin de la lecture ».

D'une manière générale, le lecteur utilise les informations explicites du texte et en intégrant ses connaissances et sa culture pour comprendre les données implicites données par l'auteur dans un texte. Ce qu'il montre BIANCO, 2016 dans sa figure ci-dessous :



**Figure 2 : Connaissances et mécanismes impliqués dans la compréhension des textes.**

## **Chapitre 2 L'implicite dans le texte narratif et sa compréhension écrite**

---

Il y a plusieurs types de textes à lire et à comprendre au secondaire algérien plus précisément à la 2<sup>ème</sup> année qui sont le texte historique, le texte argumentatif, le texte exhortatif qui s'appuie sur l'anaphore, la période, l'antithèse, les figures de style comme la métaphore, le récit et aussi la nouvelle fantastique (commission nationale des programmes).

Parfois, nous trouvons deux types dans le même texte et que l'un est plus dominant que l'autre. Cette multitude de types de texte aide l'apprenant à s'élargir culturellement, syntaxiquement, et même stylistiquement.

Dans notre cas, nous allons étudier le texte narratif.

### **4. Le texte narratif**

Pendant le cursus scolaire (primaire et moyen), les apprenants étudient le texte narratif et ses caractéristiques surtout au moyen. Ils le voient en conte, récit, fable et fait divers. Selon le site de (lewebpedagogique.) : Le texte narratif « *relate des évènements fictifs ou réels. C'est sa fonction première. Il y peut avoir d'autres fonctions* ». Ses fonctions selon le même site sont :

- Symbolique (la narration explique une réalité dont le sens doit être interprété, laisse filtrer un message) : fable, récit mythique, parabole.
  
- Documentaire, informative : renseigne sur un fait réel (histoire, géo)
  
- Fictive : raconter des évènements imaginaires (roman, conte)
  
- Argumentative : sert d'exemple, de preuve pour convaincre ».

#### **4.1 Les difficultés de la compréhension du texte narratif**

La mal interprétation d'un texte ou la mauvaise réponse signifie qu'il y a un problème quelque part qui fait que l'apprenant se trompe, et donc l'apprenant est en difficultés. Il y en a plusieurs. Nous allons citer quelques unes : selon *éduscol* les principales difficultés qui peuvent être rencontrées par les élèves en cycle 3 sont : «

- *les personnages, leurs désignations et leurs relations ;*
- *le lexique ;*
- *la chronologie ;*
- *les références culturelles ;*
- *l'implicite et la nécessité de faire des inférences ».*

## **Chapitre 2 L'implicite dans le texte narratif et sa compréhension écrite**

---

Et selon Marie Miller, 2007 :

- Difficultés à mobiliser les procédures de lectures efficaces.
- Utiliser les bonnes stratégies au bon moment
- Maîtriser une progression dans un texte long.
- Prendre du recul et faire des bilans intermédiaires entre les lectures.
- Faire des allers retours dans un texte long
- Mettre en réseau tous les apprentissages.

L'enseignant doit diagnostiquer les difficultés de ses apprenants et choisir les meilleures méthodes pour une amélioration selon le rythme et le niveau de ses apprenants.

### ***Conclusion***

La compréhension des textes est la clé pour les différentes autres disciplines et pour avoir cette compétence, il faut suivre et utiliser des stratégies de lecture pour organiser les idées dans la mémoire à long terme et les réinvestir lors de besoin. Dans le 3<sup>ème</sup> chapitre nous allons étudier les étapes pour un enseignement de l'implicite.

## **Chapitre 3**

### **Vers une méthodologie d'enseignement explicite de la compréhension implicite**

## Chapitre 3 Vers une méthodologie d'enseignement explicite de la compréhension implicite

---

### Introduction

Dans ce présent chapitre, nous allons traiter les stratégies de lecture ainsi que leur enseignement/ apprentissage en classe. Nous détaillons aussi les différentes étapes de l'enseignement explicite. Enfin, nous proposons quelques remédiations pour les difficultés de compréhension écrite.

Le texte dans sa globalité est un tissage sous plusieurs facteurs, qu'ils doivent être pris en compte pour en comprendre. Sophie Moirand dans son ouvrage *situations d'écrits* 1979 sollicite l'approche globale du texte c'est-à-dire que l'apprenant ne doit pas comprendre tous les mots du texte pour arriver au sens du texte mais il comprend ce dernier dans sa globalité.

Elle insiste aussi sur ce que le texte soit complet ou bien au moins que le lecteur prenne en considération sa situation de production (qui écrit ?, à qui ?, pourquoi ?,...). Ainsi, l'apprenant peut comprendre d'où vient l'idée, pour quoi l'auteur écrit de cette façon ?, qu'est ce qu'il voulait dire par ses mots ? ...etc. Donc, il vaut mieux ne pas prendre un extrait d'un texte et l'enseigner aux apprenants. Il va être déconnecté de son contexte.

### Motivations et intention de lecture

La prise en compte des motivations et l'intention de lecture sont des facteurs qui aident à la construction du sens. De cette façon l'apprenant sera guidé dans sa lecture, cela va lui aider à être autonome. Pour Sophie MOIRAND toujours, en situation scolaire, l'apprenant-lecteur perd totalement cette authenticité de lecture. Les textes ne sont pas de types différents voire des sujets comme la vie, mais principalement nous n'avons pas un objectif de lecture.

Les textes sont utilisés seulement pour l'explication d'une leçon de vocabulaire ou de grammaire. Sans avoir un objectif de lecture, les apprenants ne peuvent pas développer leurs stratégies de lecture, ni de construire du sens. Pour MOIRAND, S 1979 : « *seuls des objectifs de lecture bien définis pourront déterminer ce qu'on va lire(le choix des textes) et comment on va le lire (les stratégies de lecture)* ».

### Chapitre 3 Vers une méthodologie d'enseignement explicite de la compréhension implicite

---

Ces objectifs de lecture en classe de langue peuvent être simulés par des consignes de lecture. Ces consignes doivent faire que l'apprenant-lecteur utilise des stratégies de lectures variées, elles lui donnent la sensation de lire avec un objectif pour accomplir une tâche. (KUNZE, D, 2012)

KUNZE, D, 2012 dans son article ajoute que :

« Pour résumer l'approche globale des textes, Jean- Pierre Cuq et Isabelle Grucca 2005 ont décomposé la démarche de lecture proposée par Sophie Moirand en deux phases principales. Dans la première, on trouve la perception de l'ensemble du texte pour observer son caractère iconique et repérer des marques importantes comme : titres, des sous-titres, des intertitres, des éléments typographiques, des photos, etc. Cette première phase est un moment d'observation qui permettra au lecteur de se familiariser avec le texte et de rassembler des informations importantes sur son genre ».

Elle continue :

« Dans une deuxième étape, la lecture sera orientée vers certains éléments très importants pour initier la compréhension du texte. Ces éléments sont : le repérage des mots clés, la perception de l'organisation du texte à travers le repérage des articulateurs logiques, rhétoriques déictiques, spatio-temporels et des éléments anaphoriques, l'importance donnée aux débuts et fins de paragraphes et la recherche des éléments d'ordre énonciatif et des marques de discours rapporté. A la fin de cette phase l'apprenant doit être capable de répondre aux questions : « qui ? », « quoi ? », « à qui ? », « où ? », « quand ? », « comment ? », « pourquoi ? ». Cette approche a donc pour objectif principal de faire construire le sens global du texte sans devoir passer nécessairement par une lecture linéaire ou le déchiffrement du texte ».

Après avoir apprendre une lecture globale aux apprenants, cela se fait pendant toutes les années de primaire jusqu'au collège et au fur et à mesure l'apprenant doit maîtriser le texte de tous ses cotés, pour plus d'approfondissement. En commencement, l'enseignant ne doit pas avoir accès aux difficultés linguistiques (grammaticales, lexicales) de l'apprenant pour qu'il n'ait pas un complexe.

Pour une meilleure rétention du sens, l'enseignant doit choisir des textes courts, authentiques, selon le niveau culturel, langagier des apprenants le plutôt possible pour ne pas s'ennuyer et aussi enrichir le stock lexical. Cela leur a permis de lire et comprendre après avoir ce bagage. Pour ce faire, il faut qu'il y a une diversification des activités dont les objectifs seront par exemple ; selon MILLER, M, 2007 :

### Chapitre 3 Vers une méthodologie d'enseignement explicite de la compréhension implicite

---

- « • Identifier les divers types d'énoncés (déclaratif, interrogatif, négatif) ;
- Repérer les éléments du paratexte : pagination, caractères, noms propres, chiffres, nombre de paragraphes, typographie ;
- Repérer les mots porteurs de sens, les éléments expressifs, les indices spatio-temporels et articulations d'un texte ;
- Inférer du sens à partir du contexte ;
- Garder en mémoire les mots clés ;
- Vérifier le sens des mots inconnus, grâce aux procédés de dérivation, composition ;
- Repérer les liens entre les diverses composantes du texte ;
- Relectures et retours en arrière pour rechercher des compléments d'information ou confirmer des hypothèses ;
- Effectuer des pauses récapitulatives pour faciliter l'assimilation, la mémorisation, et l'anticipation ;
- Consolidation et enrichissement grâce à la production orale ou à l'expression écrite ».

Arrivant au lycée, le parcours s'enchaîne et se complète par le développement des compétences acquises au collège. Les textes deviennent longs par rapport au collège vu que les textes proposés au baccalauréat sont ainsi. L'enseignant doit préparer ses apprenants à une lecture rapide. Aussi selon MILLER, M, 2007, il doit leur apprendre l'utilisation des dictionnaires monolingues, activité qui est déjà vue au collège mais en bilingue, parce qu'il fait partie des tâches de compréhension écrite.

Parmi les habilités aussi à développer, liées à la compréhension de l'écrit au stade du lycée sont (ibid.) :

- « • Anticiper (exploiter le para texte, le titre, mobiliser le champ lexical) ;
- Identifier les éléments fondamentaux. Déduire ;
- Identifier les valeurs exprimées par les formes grammaticales et lexicales (dérivation, composition, suffixation...). Déduire ;
- Repérer les composantes de l'énoncé et percevoir leur valeur ;

## Chapitre 3 Vers une méthodologie d'enseignement explicite de la compréhension implicite

---

- Identifier les idées essentielles. Déduire ».

### 1. Les stratégies de lecture

L'enseignant est un facteur expert. Il guide les élèves pour arriver à comprendre le texte lu. Pour un enseignement explicite en lecture :

1. Nous ne découpons pas l'objet en sous objet mais on l'enseigne comme un objet total avec un soutien ou un guidage et en le diminuant au fur et à mesure ;
2. Nous devons développer l'autonomie de l'élève ;
3. L'enseignant est le guide, il planifie et il intervient au moment de difficultés.

#### 1.1 Les étapes de l'enseignement explicite

GIASSON, J, 2011 définit dans son ouvrage, les étapes d'un enseignement explicite qui peuvent être communes pour tous les modèles de l'enseignement :

**1.1.1 Définir la stratégie et son utilité** : il s'agit de déclarer la stratégie aux élèves en utilisant un langage approprié aux élèves et puis expliquer pourquoi et comment la stratégie leur sera utile.

Par exemple : donner un titre à un paragraphe.

Comment ? : en choisissant le mot ou le groupe de mot convenable qui paraît résumant.

Pourquoi ? Parce que comme cela on trouve l'information importante du texte.

Aussi on doit souligner l'utilité ou l'apport de cette stratégie comme développement à l'élève.

**1.1.2 Rendre le processus transparent** : c'est le fait d'explicitier en termes clairs ce qui se passe dans la tête de lecteur.

Par exemple : l'enseignant, en lisant, il rencontre un mot qu'il ne connaît pas, il va suggérer le sens d'un mot et dire aux élèves que « *le mot si je ne me trompe pas signifie telle chose ... mais en terminant la lecture, nous allons trouver des indices qui infirment ou confirment nos hypothèses.* »

**1.1.3 Interagir avec les élèves et les guider vers la maîtrise de la stratégie** : l'enseignant discute de la stratégie avec ses élèves et les aide à la mettre en œuvre, réalisant cela en groupe et ils profitent de leurs interactions et les uns des autres.

**1.1.3 Favoriser l'autonomie dans l'utilisation de la stratégie** : l'élève assume la responsabilité de son choix et son utilisation de la stratégie. Il consolide ses

## Chapitre 3 Vers une méthodologie d'enseignement explicite de la compréhension implicite

---

apprentissages. L'enseignant veille à ce qu'une application inefficace de la stratégie ne se cristallise pas.

**1.1.4 Assurer l'application de la stratégie** : l'enseignant incite les élèves à utiliser les stratégies enseignées et les aide à savoir quand elles seront efficaces.

Pour les autres modèles d'enseignement explicite :

Quand l'enseignant cherche à placer ses élèves dans les meilleures conditions possibles, pour comprendre un texte, il espère qu'ils utilisent les stratégies enseignées en classe. Il vise donc l'assimilation des stratégies de compréhension, GIASSON, J, 2011 : « *A ce moment, le modèle d'enseignement sera plutôt du type « intervention avant, pendant, après la lecture »* ».

*Avant la lecture*, l'enseignant stimule les connaissances des élèves, leur demande de faire des prédictions sur le contenu, de préciser leur intention de lecture.

*Pendant la lecture* : l'enseignant invite les élèves à vérifier leurs hypothèses et à en formuler d'autres, à faire des liens avec leurs connaissances.

*Après la lecture* : l'enseignant avec ses élèves font une conclusion sur ce qu'ils ont lu et se positionner

### 1.2 L'enseignement/apprentissage des stratégies de lecture

L'enseignement/apprentissage des stratégies de lecture est un acte clé pour la maîtrise de la lecture des textes.

S'inspirant du modèle de l'enseignement de GIASSON, J dans son ouvrage « *la compréhension en lecture* », 2011, nous allons citer les processus proposés pour une stratégie en lecture :

#### 1.2.1 Stratégie 1 : les microprocessus

Il s'agit de comprendre les éléments de la phrase. C'est le fait de :

- Reconnaître les mots
- Lire par groupe de mots
- Micro sélection

Donc l'enseignant aide l'apprenant à saisir les informations contenues dans une phrase.

### *1.2.2 Stratégie 2 : les processus d'intégration*

Nous appelons processus d'intégration les processus qui permettent de créer des liens entre les propositions ou entre les phrases. Il s'agit d'une part des référents et des connecteurs et d'autre part des inférences.

#### *1.2.2.1 Deux types de processus d'intégrations*

Dans un texte, nous trouvons des indices de cohésion présents dans le texte comme les référents et les connecteurs et qui sont parfois implicite. C'est au lecteur de les inférer et faire le lien et la relation entre les phrases et l'ensemble dans un texte.

##### *1.2.2.1.1 Comprendre les indices de relation*

###### *1.2.2.1.1.1 Les référents ou les (substituants)*

Nous parlons de référent ou (anaphore) lorsqu'un mot ou une expression est utilisé pour en remplacer un autre.

###### *a) Classification des référents*

Les linguistes ont essayé de dresser une liste exhaustive des référents en les classant en deux catégories :

Ce qui est remplacé; ce par quoi il est remplacé.

On les a aussi classés selon éloignement entre l'antécédent et le terme qui le remplace. Le référent peut être éloigné d'une phrase au moins ou être placé avant le mot qu'il remplace.

###### *b) Niveaux de difficultés des référents*

- \_ Les relations éloignées sont plus difficiles à établir que les relations adjacentes ;
- \_ Les relations de types « après » (l'antécédent ne vient qu'après le mot qui le remplace) sont plus difficiles à établir que celles du type « avant » ;
- \_ Les relations dans lesquelles le pronom réfère à une proposition sont plus difficiles à établir que dans les cas où il se réfère à un nom.

###### *c) Enseignement des référents*

Les modèles de l'enseignement explicite peuvent s'appliquer aux référents. Nous pouvons faire la pratique par donner des leçons sur les référents et des leçons où nous

## Chapitre 3 Vers une méthodologie d'enseignement explicite de la compréhension implicite

---

donnons des textes qui ne contiennent pas des référents et faire la remarque qu'il y a des redondances, puis faire la conclusion qu'un texte sans référents est ennuyeux.

### *1.2.2.1.1.2 Les connecteurs*

Nous appelons connecteurs les mots qui relient deux événements entre eux.

#### *a) Classifications des connecteurs*

(Et, aussi, sauf, avant, ou, parce que, en raison de...etc.). Les connecteurs peuvent être explicites comme ils peuvent être implicites.

Les connecteurs sont difficilement retenus par les élèves surtout dans les premières années de leur apprentissage de la langue française (primaire).

#### *b) Enseignement des connecteurs*

L'enseignant peut le faire par choisir un passage qui contient ce connecteur. Puis poser des questions qui exigent la compréhension de ce connecteur. Si l'élève n'a pas arrivé à répondre, il a besoin d'étudier ce connecteur.

### *1.2.3 Stratégie3 : les macroprocessus*

Après avoir détaillé le texte, cette stratégie vise la compréhension de la cohérence entre les phrases, autrement dit le texte dans son entier. C'est-à-dire :

- La cohérence des idées principales, du texte ;
- Résumé ;
- Utilisation de la structure des textes, ou la reconnaissance du schéma du texte.

### *1.2.4 Stratégie4 : les processus d'élaboration*

Il s'agit des inférences qui ne sont pas nécessairement prévues par l'auteur et ne sont pas indispensables à la compréhension littérale du texte. C'est le fait de dépasser le texte, aller plus loin que les attentes de l'auteur. Pour cela, il faut faire :

- *Des prédictions* : c'est le fait de faire des hypothèses de sens à partir de contenu ou de structure de texte en prenant en compte ou non les indices textuels ;
- *Une imagerie mentale* : elle a des bénéfices sur la capacité mentale de se rappeler de détails, elle facilite aussi les analogies et les comparaisons...etc.

### Chapitre 3 Vers une méthodologie d'enseignement explicite de la compréhension implicite

---

- *Réponse affective* : mettre l'apprenant à la place de personnages, lui demander de créer des situations pareilles, présenter des aides et laisser l'apprenant se débrouiller ;
- *Liens avec les connaissances* : il s'agit d'intégrer l'information nouvelle à ses connaissances antérieures ;
- *Raisonnement* : c'est d'inviter l'apprenant à utiliser son intelligence pour l'analyse de texte, d'utiliser son esprit critique et porter un jugement positif ou négatif sur la crédibilité de l'information.

L'enseignant doit aider les apprenants à aller plus loin, tout en gardant la visée et en respectant le contenu du texte.

#### 1.2.5 Stratégie 5 : les processus métacognitifs

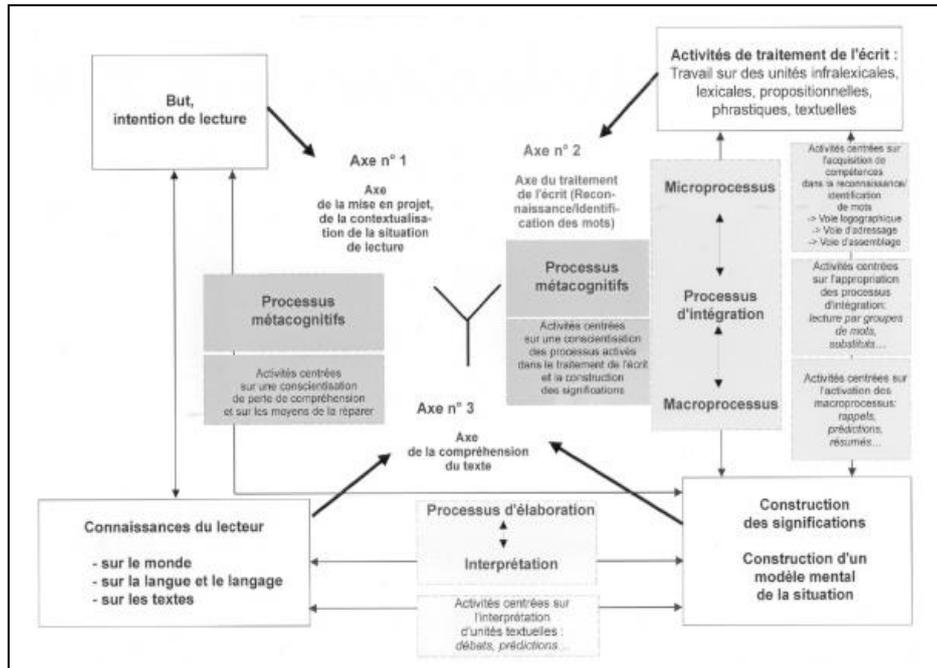
Ce sont les connaissances qu'un lecteur possède sur le processus de lecture, sa capacité à se rendre compte d'une perte de compréhension et à utiliser des stratégies appropriées pour remédier au problème et les stratégies qui facilitent l'acquisition de connaissances nouvelles à partir d'un texte.

Boudechiche, N, (2008) se réfère aux recherches de (Van Dijk et Kintsch, 1983 ; Kintsch, 1988) pour expliquer la compréhension à travers une signification de texte nécessitant deux opérations primordiales :

Il s'agit d'abord de construire la signification de la base de texte, c'est-à-dire construire la signification de sa cohérence locale et globale (microstructure). Puis construire la signification du modèle de situation évoqué par le texte, c'est-à-dire la signification des informations auxquelles renvoie le texte, qui ne soit pas explicitement mentionnées au niveau du texte mais qui sont supposées être construites par le lecteur et stockées en mémoire (macrostructure). La mise en rapport entre les différents types d'informations issues du texte et les connaissances du lecteur stockées en mémoire représentent l'activité de compréhension de texte. » p: 66

Nous résumons ce qui était dit par le schéma ci-dessous qui englobe les stratégies de lecture de Jocelyne, G 1996, et celle de Van Dijk et Kintsch, 1983 ; Kintsch, 1988 :

## Chapitre 3 Vers une méthodologie d'enseignement explicite de la compréhension implicite



**Figure 3: schéma de trois axes pour un repérage et une catégorisation des activités d'enseignement/apprentissage de la lecture dans une situation de découverte de texte.**

### 2. Des Remédiation pour les difficultés de compréhension écrite

L'enseignant doit demander aux apprenants de :

- ✓ Lire chez eux des textes courts et leur demander d'expliquer les mots difficiles ;
- ✓ D'apprendre des termes par cœur 15 mots par exemple et les mettre dans des phrases correctes mais il faut qu'ils soient tirés de texte lu pour une meilleure mémorisation et compréhension ;
- ✓ Faire des lectures rapides chez eux pour ne pas perdre du temps dans l'explication des mots et des prononciations ;
- ✓ Aussi l'enseignant doit choisir des textes qui sont proches culturellement de l'apprenant et des textes qui motivent ce dernier.

#### ***Conclusion***

La lecture est la porte vers le monde. Quand nous lisons nous découvrons le monde. Avec ce monde de multimédia, nous lisons trop mais pas une lecture des phrases correctes. Cela va influencer négativement notre lecture. En utilisant des stratégies de lecture. Cette dernière va être plus facile et abordable et nous devenons des lecteurs autonomes.

**2<sup>ème</sup> partie**  
**cadre**  
**pratique**

## **4<sup>ème</sup> chapitre**

# **Analyse et interprétation des résultats de l'expérimentation**

## 4<sup>ème</sup> chapitre Analyse et interprétation des résultats de l'expérimentation

---

### Protocole de l'expérimentation

#### 1. Lieu de l'enquête et public visé

L'enquête de notre recherche a été faite sur l'est de la wilaya d'Adrar, plus exactement au lycée de GAROUT Bouaalem, Qui se trouve à TILILAN. Notre cas d'étude; sont les élèves d'une classe des 3 années secondaires langues étrangères qui comporte sur 14 élèves.

#### 2. Temps accordé à l'enquête

Pour réaliser cette enquête, nous en avons besoin de cinq heures l'équivalent de 5 séances : 2 heures pour la pré-enquête, deux heures pour l'enquête et 1 heures pour la correction.

#### 3. Dates et heures de l'enquête

Nous avons rencontré nos enquêtés pour une première fois le 12/02/2017, de 8 :00 à 10 :00 après avoir prendre permission et ordre de présence de directeur de l'établissement, pour faire les deux premières séances avec eux. Après l'analyse des copies nous avons pu fixer un autre rendez-vous pour faire les 2 séances restées le 22/02/2017 de 10 :00 à 12 :00 ; pour expliquer les passages aux élèves et leurs donner les copies pour répondre. Enfin, nous avons fait une synthèse le 23/02/2017 de 11 :00 à 12 :00 de ce que nous avons fait et expliqué durant les deux séances de l'explicitation de la compréhension de l'implicite.

#### 4. Pourquoi ce public ?

Nous avons choisi ce public pour plusieurs raisons. Parmi elles :

- Le public est à la fin de son cursus scolaire pour passer à un autre stade qui est l'université donc il doit avoir un certain niveau en français surtout après 10 ans d'apprentissage ou plus pour les répétitifs, de cette langue ;
- Aussi parce qu'ils ont déjà abordé avec leur enseignant soit au primaire, collège ou lycée ; les différents types du texte. Cela nous a permis de faire notre enquête aisément, sans difficultés considérant cela comme pré-requis pour ces élèves ;
- Le public est en filière de langue étrangère donc ils étudient la langue française plus que les autres branches. Considérant cela comme une matière fondamentale après la langue arabe.

## 4<sup>ème</sup> chapitre Analyse et interprétation des résultats de l'expérimentation

---

### 5. Quelle est la nature de cette enquête ?

Pour vérifier notre hypothèse n°1, nous avons prévu de faire une pré-enquête. Il s'agit de distribuer à nos enquêtés des copies qui contiennent 7 passages narratifs suivis par des questions.

La consigne est la suivante : lisez les passages narratifs et répondez aux questions ci-dessous (figure n°1). Et après avoir obtenu des résultats, nous avons opté à faire une deuxième série d'entraînements où nous faisons une explication de celui-là.

### 6. Quel est le but de l'expérimentation ?

Le but est :

- de vérifier si ces élèves arrivent à inférer l'implicite de ces passages ou non (pour les 2 premières séances) ;
- d'attirer l'attention de ces élèves et de faire prendre conscience de ce qui n'est pas déclaré dans un texte à l'inférer à partir de ce qu'ils ont compris tout en retournant au stock lexical, culturel, expérience...etc. et aussi sur les indices textuels. (pour les deux dernières séances)

### 7. Le déroulement de la pré-enquête

Après avoir fixé le rendez-vous avec l'enseignante, nous avons pu réaliser notre pré-enquête.

D'abord, nous avons présenté nous même et dit qu'il s'agit d'une enquête d'un mémoire de fin d'étude. L'enseignante a signalé aux élèves-enquêtés que le travail ne sera pas noté. Nous avons expliqué les modalités de l'expérimentation aux élèves et nous avons informé aux élèves que le travail sera en anonymat. Ensuite, nous avons distribué les copies et surtout ne rien expliquer. Les élèves ont pris leur temps pour donner des réponses, les résultats sont les suivants :

## 4<sup>ème</sup> chapitre Analyse et interprétation des résultats de l'expérimentation

### 7.1. Les résultats de la pré-enquête

| Passage<br>n=°   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6  | 7 |
|--|---|---|---|---|---|----|---|
| Nombre<br>d'élèves<br>qui ont<br>réussi la<br>réponse<br>/14 | 1 | 1 | 2 | 9 | 0 | 11 | 7 |

Tableau 2: les résultats de la pré-enquête

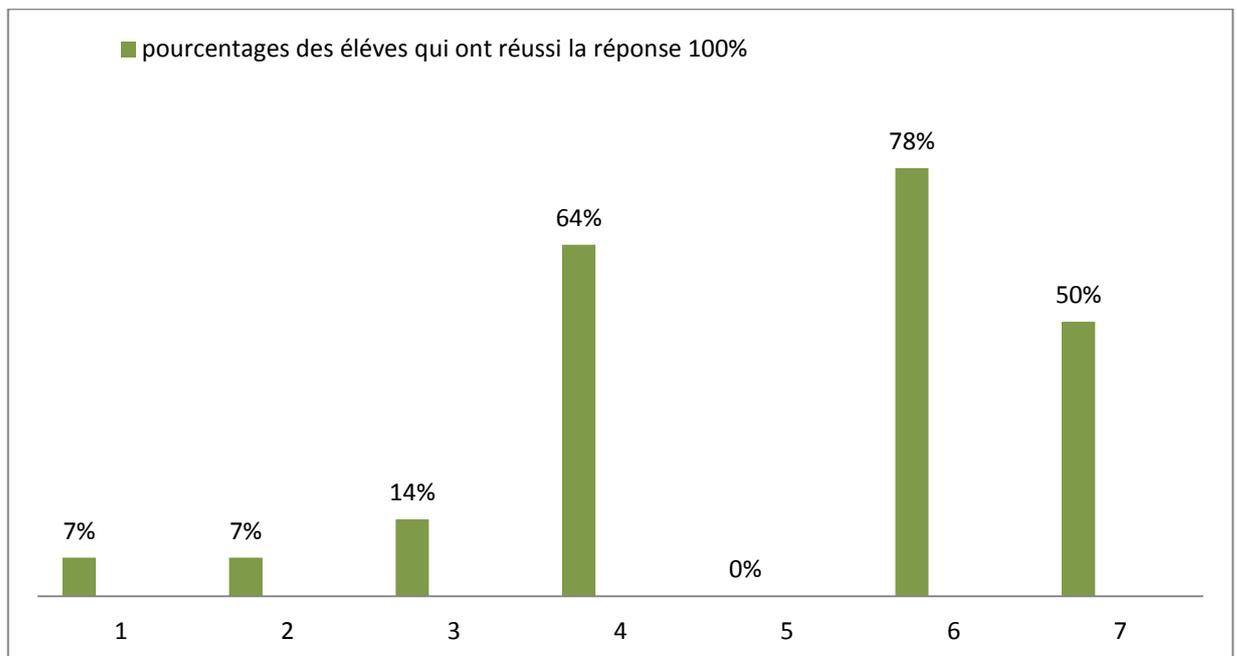


Figure 4: les résultats de la pré-enquête

### 7.2. Lecture de tableau et de graphe

Nous avons constaté, pour le passage n=°1 : « *Nacer veut étudier à l'université. On lui propose les branches suivantes : droit, sociologie et science de la matière. Il n'aime pas les filières littéraires* », la question est quelle branche va choisir Nacer ?

## 4<sup>ème</sup> chapitre Analyse et interprétation des résultats de l'expérimentation

---

Justifiez votre réponse, qu'à partir de leur réponses, ils n'ont pas compris la question et la majorité des élèves ont répondu comme si la question est destinée à eux. Nous remarquons qu'ils ont cité plusieurs branches étudiées à l'université comme par exemple : droit, anglais...etc. mais même le seul qui a pu répondre, il n'a pas pu apporter la justification.

Pour le passage n=°2 : « *Marie pédale jusqu'à l'université* », la question est avec quel moyen marie part à l'université ? Nous remarquons que sauf une réponse qui est juste, les autres ont répondu d'une manière qu'ils ont confondu entre le moyen de transport et la moyenne obtenue à l'école tout en se référant à la fausse compréhension du premier passage. Et puisque c'est le cas, ils ont commencé à nous donner des moyennes de baccalauréat qui leurs permettront de choisir les branches souhaitées étudier à l'université. En plus de cela, la seule réponse n'est pas suivie d'une justification.

Pour le passage n=°3 : « *Le temps de déjeuner est la course pour s'asseoir sur une chaise confortable. Elle n'est pas comme toutes les autres chaises de la table. Mon frère, ma sœur et moi devons faire vite pour être à table. Ce midi, quand je suis entré à la maison. Une voix m'a parlé : « doucement, je suis venue avant toi. »* la question est qui était sur la chaise quand je suis entré ? Justifiez votre réponse. Il s'agit de déduire le genre de la personne à partir de l'accord de l'auxiliaire être avec son participe passé. Pour cet exemple, 2 élèves de 14 qui ont pu répondre juste à cette question sans avoir donné la justification. Pour les 12 restés, leurs réponses ont été faites à partir de ce qu'ils connaissent que le frère est plus rapide que la sœur, ou c'est la maman parce qu'elle se fatigue pour préparer le repas donc elle mérite de s'asseoir sur cette chaise ...etc. Nous avons pu comprendre cela, malgré la mauvaise écriture et les fautes commises.

Pour le passage n=°4 : « *Monsieur amine regardait tous ses élèves avec admiration et émotion. Ils étaient tous en maillots, avec leurs bonnets et l'applaudissaient chaleureusement. Il part à la retraite ce soir et ne les accompagnera plus tous les week-ends pour les compétitions* ». La question est quel est le métier de monsieur Amine ? Justifiez votre réponse. La majorité a pu répondre sur la question que

## 4<sup>ème</sup> chapitre Analyse et interprétation des résultats de l'expérimentation

---

le métier de monsieur Amine est professeur mais ils n'ont pas donné la réponse complète ni la justification.

Pour le passage n°5 : « *Djamila s'est assise sur une chaise roulante. A côté d'elle, se trouve un monsieur avec un plâtre allongé sur un lit* ». La question est Où est Djamila?

Nous constatons que personne n'a pu répondre à la question. Dans ce passage, les élèves ont compris que nous cherchons un lieu. Ils ont essayé de trouver des lieux à partir de ce qu'ils ont compris comme par exemple restaurant, café. Mais pour d'autres, ils ont été complètement loin de la réponse, ni de ce que nous cherchons, donc nous n'avons aucune réponse juste.

Pour le passage n°6 : « *Après la fin de chaque séance, il débranche son data show et il le met dans son cartable avant de descendre de son estrade* ». La question est de qui parle-t-on ? 11 réponses de 14 ont été dans le bon sens et ils ont réussi l'inférence du sens sauf 3 qui n'ont pas pu trouver la réponse. C'est le seul passage où le taux des réponses est élevé

Pour le passage n°7 : « *Aya sortait de la classe en heurtant. Elle tenait une feuille à la main. Elle marchait rapidement pour arriver à la maison. Elle avait envie de voler. Elle regardait la feuille à chaque fois et elle souriait* ». La question est Quel sentiment éprouve Aya ? Il s'agit de deviner le sentiment d'Aya tout en se basant sur les indices textuels donnés. La moitié des élèves ont pu trouver la réponse malgré la mauvaise écriture donnée de leur part.

### 7.3. L'interprétation des résultats

Concernant les résultats marqués pour les passages n° 2, 3, 6, 7, nous pouvons les expliquer par le manque d'expérience des élèves en face les textes. Pour le passage n°2, il s'agit de trouver l'inférence pragmatique. En lisant le passage, l'élève décèle le moyen de transport, en se basant sur l'indice textuel donné dans le passage. La majorité a parlé de la moyenne pourtant le verbe « pédale » clarifie que nous cherchons un moyen de transport qui est le vélo.ils amalgament entre les homophones « moyen » et « moyenne ». Nous ne pouvons pas dire que cela ne fait pas partie de leur culture, ni qu'ils n'ont pas l'habitude d'entendre ou d'utiliser le mot. Et donc ils ont un manque d'information malgré la simplicité de la phrase.

## 4<sup>ème</sup> chapitre Analyse et interprétation des résultats de l'expérimentation

---

Quant au passage n=°3, il s'agit d'une inférence grammaticale. L'élève doit deviner le genre de la personne assise sur la chaise confortable, d'après la question l'élève doit comprendre que celui qui parle est de genre masculin ; parce que dans le passage, il n'est pas mentionné, mais ils peuvent comprendre cela à partir de la question en faisant attention à l'accord de l'auxiliaire être avec son participe passé ; en plus de son frère et sa sœur. Donc il fallait faire attention à l'accord de l'auxiliaire être avec son participe passé pour déduire le genre, la leçon que les élèves ont étudiée dès leur deuxième année d'apprentissage de la langue française. Nous expliquons, cela tout comme le passage n=°2, par que les élèves ne font pas attention à ce qu'ils lisent et ils répondent seulement pour se débrouiller de la question sans faire une stratégie de lecture qui leur a permis d'organiser leurs réponses, ni la façon comment est-ce qu'ils doivent réagir.

Pour le passage n=°6, il s'agit d'une inférence d'agent. La majorité des enquêtés ont pu répondre à la question parce qu'ils ont déjà une idée et une pré-connaissance sur l'outil utilisé en classe, soit au lycée ou à l'université, en plus du deuxième indice qui est « l'estrade ». Nous expliquons cela par le contact direct avec tout ce qui est classe, enseignant. La routine de tous les jours qui peut les permettre à répondre facilement. Donc cette information est omniprésente avec eux dans leurs quotidiens.

Au niveau du passage n=°7, il s'agit d'une inférence de sentiment. La moitié de la classe ont compris que nous cherchons un sentiment, donc ils ont cité le sentiment voulu. Nous expliquons cela par le sentiment habituel que tout élève le sentit le jour de résultat de trimestre après chaque période d'épreuve.

Pour les 7 autres élèves, d'après leurs réponses ont essayé de trouver le sentiment prouvé mais ils n'ont pas réussi la déduction. Cela veut dire qu'ils n'ont pas arrivé à saisir les indices : le sourire, le tenir de la feuille, le marché rapide, l'envie de voler.

Dans les passages n=° 1 et 5, nous expliquons cette baisse de réponse par le manque d'informations chez les jeunes élèves, ce qui ne les a pas permis de connaître la réponse juste pourtant pour le passage n=°5, il s'agit d'une inférence de lieu, les élèves ont compris que nous cherchons un lieu à partir de leurs réponses, mais ils n'ont pas

## 4<sup>ème</sup> chapitre Analyse et interprétation des résultats de l'expérimentation

---

arrivé à inférer le lieu exact. Nous pouvons apporter l'explication suivante, ce que ces élèves ne connaissent pas les indices cités dans le passage comme la chaise roulante. Mais pour le plâtre, ils ont déjà une pré-connaissance de celui-ci, or, ils ne font pas la relation entre leurs connaissances et ce qu'ils lisent. Aussi pour le passage n°1, il s'agit d'une inférence logique. Nous avons obtenu une réponse juste. Nous pouvons expliquer cela par la connaissance de l'élève, des branches de l'université citées par sa sœur ou son frère qui le précède dans le cursus scolaire. Pour les 13 restés, ils n'ont pas su répondre sur la question, aussi leurs réponses ont été loin de ce que nous cherchons.

Pour le passage n°4, il s'agit de faire une inférence lexicale. C'est-à-dire que les élèves doivent trouver le terme ou l'expression qui résume de qui ou de quoi le passage parle. Nous constatons que la majorité ont déduit la réponse à partir de l'indice qui est « les élèves » et à partir de cela, ils ont répondu que nous parlons d'un professeur et n'ont pas d'un maître-nageur donc ce terme ne fait pas partie de leur connaissance antérieure.

### Conclusion de la pré-enquête

À partir de ces résultats, nous pouvons comprendre que les élèves ne peuvent pas se baser sur les indices textuels, ni sur leurs connaissances antérieures pour déduire la réponse mais plutôt sur les informations explicites données par le texte. Cela pourrait être dû aux causes suivantes:

- Que ces élèves ne réalisent pas que faire des inférences est nécessaire donc ils se concentrent uniquement sur la compréhension littérale du passage ;
- Que ces élèves n'ont pas les capacités langagières, et /ou les connaissances qui leurs permettent de générer des inférences sur un texte ;
- Que ces élèves interprètent mal l'information donc ils vont tenir mal la guidance de leurs hypothèses de départ ;
- Que le problème est lié à l'enseignement de l'inférence, autrement dit que les inférences ne sont pas abordées dans la classe du FLE.

Après avoir vérifié l'hypothèse n°1, nous avons arrivé à déduire que la majorité des élèves ne savent pas faire l'inférence du sens et il ne se réfèrent pas à leurs connaissances antérieures, leurs vécus ou les indices textuels donnés par l'auteur. Et

## 4<sup>ème</sup> chapitre Analyse et interprétation des résultats de l'expérimentation

---

puisque c'est le cas, nous avons prévu de faire une deuxième séance où nous explicitons la compréhension de l'implicite. Quelle méthode a été prise en charge ?

### 8. Le déroulement de la deuxième séance

Dans la deuxième séance nous avons pris comme modèle les stratégies, de lecture de Jocelyne G, tout en gardant les mêmes passages et les mêmes questions, dans le but de revoir ce qu'ils vont arriver ou non à déduire les réponses après un enseignement détaillé et une prise de connaissance de l'implicite et l'importance de l'inférence (voir le chapitre3).

Dans un premier lieu, nous avons écrit passage par passage au tableau et à l'aide des élèves, nous avons fait sortir les mots clés de chaque passage qui peuvent nous aider à comprendre ce dernier et à déduire la réponse en leurs posant à chaque fois la question suivante : « quels sont les mots clés de ce passage ? » ou bien « Quels sont les éléments clés de ce passage ? ».

Dans un deuxième lieu, nous avons écrit question par question, tout en suivant les passages et nous leur posons la question : nous cherchons quoi dans cette question ? Est-ce que nous cherchons le lieu, le temps, la manière, question de choix...etc.».

Dans un troisième lieu, après avoir fait sortir les mots clés et préciser la demande de la question, nous avons avancé avec ses enquêtés en leur disant qu'il s'agit d'une information cachée ou non déclarée pour chaque passage et que ces indices vont nous permettre de l'inférer.

Dans un dernier lieu et après avoir terminé avec tous les passages, nous avons demandé aux élèves de répondre une deuxième fois mais cette fois-ci après avoir participé à la compréhension des passages proposés.

## 4<sup>ème</sup> chapitre Analyse et interprétation des résultats de l'expérimentation

### 8.1. Les résultats de la deuxième séance

| Passage n=°                              | 1  | 2  | 3 | 4  | 5  | 6  | 7 |
|--|----|----|---|----|----|----|---|
| Les élèves qui ont réussi la réponse /14 | 11 | 14 | 8 | 11 | 10 | 12 | 8 |

Tableau 3: les résultats de l'enquête

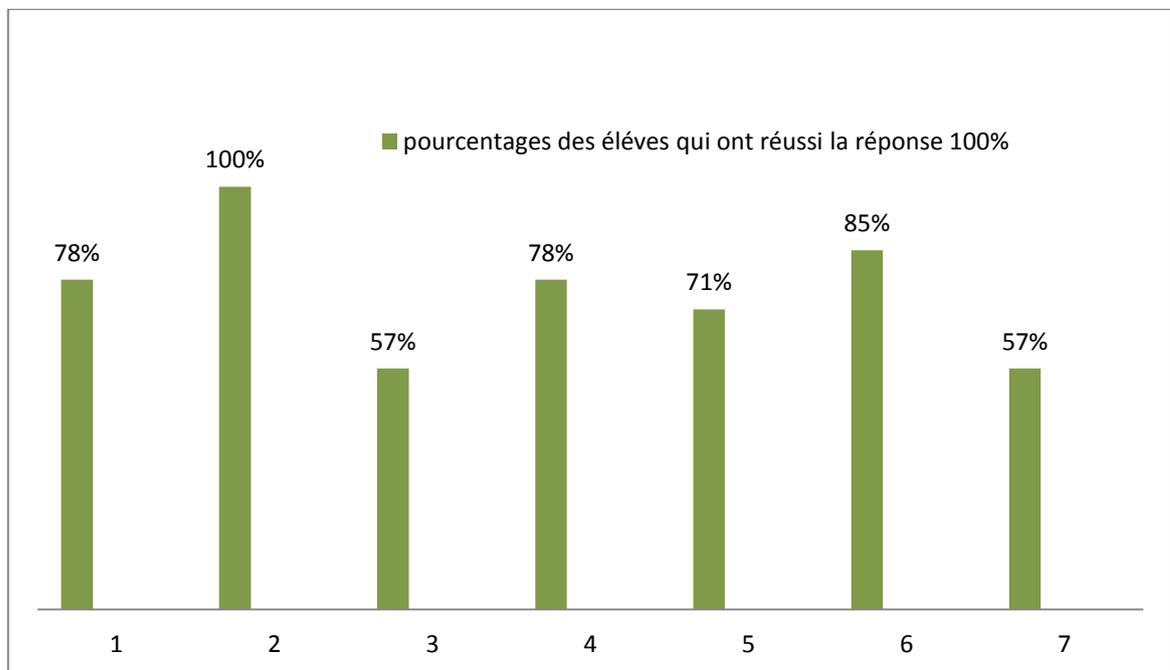


Figure 5: les résultats de l'enquête.

## 4<sup>ème</sup> chapitre Analyse et interprétation des résultats de l'expérimentation

En voilà un tableau qui contient les réponses et le taux de réussite des élèves

| Passage n=° | Contenu du passage  | La question  | La bonne réponse  | Taux de réussite de la pré-enquête | Taux de réussite après l'enseignement explicite de la compréhension de l'implicite |
|-------------|---|--|---|------------------------------------|--|
| N=°1        | Nacer veut étudier à l'université. On lui propose les branches suivantes : droit, sociologie et science de la matière. Il n'aime pas les filières littéraires.  | Quelle branche va choisir ?<br>Justifiez votre réponse                   | Science de la matière parce qu'il n'aime les filières littéraires                   | 7%                                 | 78%  |
| N=°2        | Marie pédale jusqu'à l'université   | Avec quel moyen marie part à l'université ?<br>Justifiez votre réponse   | Vélo parce qu'on trouve le verbe pédale   | 7%                                 | 100%   |
| N=°3        | Le temps de déjeuner est la course pour s'asseoir sur une chaise confortable. Elle n'est pas comme toutes les autres chaises de la table. Mon frère, ma sœur et moi devons faire vite pour être à table. Ce midi, quand je suis entré à la maison. Une voix m'a parlé : « doucement, je suis venue avant toi. » | Qui était sur la chaise quand je suis entré ?<br>Justifiez votre réponse | La sœur parce qu'on a « e » dans l'accord de participe passé avec l'auxiliaire être | 14%                                | 57%  |

## 4<sup>ème</sup> chapitre Analyse et interprétation des résultats de l'expérimentation

|      |  |  |  |     |     |
|------|--|--|--|-----|-----|
| N=°4 | Monsieur amine regardait tous ses élèves avec admiration et émotion. Ils étaient tous en maillots, avec leurs bonnets et l'applaudissaient chaleureusement. Il part à la retraite ce soir et ne les accompagnera plus tous les week-ends pour les compétitions | Quel est le métier de monsieur Amine ? Justifiez votre réponse | Monsieur est un maître-nageur parce qu'on a les indices suivants : bonnets, maillots | 64% | 78% |
| N=°5 | Djamila s'est assise sur une chaise roulante. A côté d'elle, se trouve un monsieur avec un plâtre allongé sur un lit.  | Où est Djamila?  | Djamila est à l'hôpital  | 0%  | 71% |
| N=°6 | Après la fin de chaque séance, il débranche son data show et il le met dans son cartable avant de descendre de son estrade.  | De qui parle-t-on ?  | Un enseignant à l'université   | 78% | 85% |
| N=°7 | Aya sortait de la classe en heurtant. Elle tenait une feuille à la main. Elle marchait rapidement pour arriver à la maison. Elle avait envie de voler. Elle regardait la feuille à chaque fois et elle souriait.   | Quel sentiment éprouve Aya ?                                   | Aya est heureuse   | 50% | 57% |

**Tableau 4: les réponses proposées des passages et le taux de réussite des élèves.**

## 4<sup>ème</sup> chapitre Analyse et interprétation des résultats de l'expérimentation

---

### 8.2. Lecture des tableaux et de graphe

Nous constatons à partir des résultats obtenus et comparons cela avec le premier tableau qu'il y a une amélioration remarquable concernant les 7 passages donnés. Par exemple, pour le passage n°=1 ; il y a une amélioration de 70%, pour le passage n°=2, il y a un progrès de 93%, pour le passage n°=3, 43% d'amélioration de compréhension apporter, pour le passage n°=4 un degré de 14% qui est élevé, pour le passage n°=5 , nous remarquons qu'il y a une augmentation de 71% après avoir marqué 0% avant l'explication et pour le passage n°=6 et 7 nous constatons qu'il y a une amélioration considérable d'environ 7% .

### 8.3. Interprétation des résultats

Nous expliquons ce taux élevé observable d'amélioration de pourcentage des réponses par la bonne compréhension et le saisie de sens de la part de ces élèves après avoir fait une séance d'explicitation des informations implicites. Cela leur a permis de faire l'inférence des différentes catégories et même classements d'inférences, comme il est déjà cité dans la partie théorique (voir le chapitre 1), tout en se basant sur leurs connaissances antérieures et les indices textuels.

Cette deuxième séance a pour but d'apprendre à ces élèves une stratégie pour profiter de n'importe qu'elle information citée dans le texte et de leurs expliquer aussi l'importance de faire les inférences dans ce dernier. Donc l'élève doit la suivre pour une meilleure analyse et compréhension de sens. Pourtant la totalité les élèves ont participé à l'oral, quand nous avons fait sortir les éléments importants qui leurs aident à comprendre le passage, nous avons quand même remarqué qu'il y a une minorité qui n'a pas pu déduire la réponse. Cela veut dire qu'ils n'ont pas l'habitude de faire ce genre d'activité ou qu'ils ont une difficulté langagière qui les entrave à trouver le mot donc leur stock lexical est restreint.

## 9. La séance de correction

Dans cette séance, nous avons fait avec les élèves une récapitulation des différentes étapes d'explicitation de l'enseignement de l'implicite utilisées que nous avons faites avec eux au cours de la deuxième séance et nous leurs avons demandé de les écrire dans leur block note comme cela, ils vont les utiliser lors de leurs lectures des textes. Aussi, nous avons fait une correction des différents passages.

## 4<sup>ème</sup> chapitre Analyse et interprétation des résultats de l'expérimentation

---

### Conclusion de l'enquête

A la fin de l'enquête, nous pouvons dire que la stratégie de lecture qui incite sur l'explicitation de l'information implicite nous a apporté une amélioration dans la compréhension des passages narratifs. Elle nous a permis aussi de faire comprendre aux élèves qu'il y a toujours un sens caché que l'auteur ou le narrateur veut nous passer et que nous devons le chercher pour tisser une image textuelle complète.

*Conclusion  
générale*

## Conclusion générale

---

### Conclusion générale

A la fin de cette recherche réservée aux difficultés de la compréhension de l'implicite, dans des passages narratifs que rencontrent les élèves de 3<sup>ème</sup> année secondaire filière de langue étrangère, et dont l'objectif est d'attirer l'attention des jeunes apprenants qu'il y a toujours un sens caché que le lecteur veule le montrer et que nous devons le déduire dans tous types de textes.

Pour comprendre ce que nous pouvons l'appel l'intention de l'auteur, quand il s'agit de l'ensemble du texte et de l'idée sous-jacente pour des phrases isolées ou des passages comme le cas de notre étude et aussi de savoir si ces élèves connaissent ou non inférer l'information cachée et s'ils le font aussi après avoir fait une explicitation de ce caché.

Nous pouvons partir d'une première confirmation que la compréhension de l'implicite englobe et nécessite plusieurs facteurs importants qui peuvent aider le lecteur à comprendre qui sont son milieu, son vécu, son expérience mais aussi son bagage linguistique qui est la clé pour le déchiffrement et le saisi du sens.

A l'école, l'étude de la compréhension des écrits forme le but principal en chaque début de séquence où l'enseignant aborde avec ses élèves le type de texte suggéré dans le manuel. Chaque type de texte contient des informations explicitement citées ainsi que les informations implicites.

L'enseignant, pour approprier cette compétence de compréhension de l'implicite autrement dit d'inférence à ses élèves, doit, selon des didacticiens, leur apprendre des stratégies de lecture qui leur ont permis d'accéder au sens (les stratégies microprocessus, processus d'intégration, macro-processus, processus d'élaboration et le processus d'élaboration) mais, il doit d'abord définir et montrer l'utilité de cette stratégie pour que l'élève la réinvestisse correctement pour un facile accès aux textes.

L'enseignement/ apprentissage de la compréhension écrite des textes narratifs sollicite aussi le travail autonome et personnel et cela comme ils indiquent les chercheurs, va sans doute mettre l'élève dans des situations difficiles à cause de ses lacunes et de ses difficultés qu'il a, comme par exemple faire références culturelles, l'implicite et la nécessité de faire des inférences, ou que ses difficultés sont liés aux

## Conclusion générale

---

textes ou d'utiliser les stratégies au bon moment, faire des aller retour dans un texte long.

A l'aide de l'expérimentation menée au près des élèves de 3 année secondaire langue étrangère, et après l'analyse des premiers résultats, nous avons pu découvrir le niveau lamentable d'un groupe de lycéens algériens face à la compréhension de l'implicite ainsi que leur stock restreint d'informations qui ne leurs a pas permis de répondre convenablement aux questions malgré qu'ils soient en classe terminale

Et après la deuxième séance de l'explicitation de l'implicite et l'analyse des résultats, nous avons pu révéler que les élèves ont réagi d'une manière appropriée et contrairement à la première séance et cela nous a permis de partir des résultats que ses élèves, soit ils ne connaissent pas la stratégie utilisée parce qu'ils n'ont pas l'habitude de la traiter d'une manière claire avec leur enseignant, soit qu'ils ne connaissent pas qu'il y a des informations implicites que le lecteur doit détecter lors de la lecture ou qu'il est permis de détecter ; pour pouvoir accéder au sens globale de n'importe quel type de texte.

Cette amélioration est dû à l'interaction établie entre nous (apprenants-enquêtés et nous) et aussi à l'aide de l'interprétation que l'apprenant à apporter aux passages.

A partir de ses résultats, nous pouvons dire que pour remédier ses lacunes, les enseignants doivent utiliser fréquemment ses stratégies de lecture en classe et inciter leurs apprenants à les faire en leurs demandant de lire à chaque fois et d'utiliser la stratégie qu'ils la voient adéquate d'une manière autonome. Ainsi que d'aborder avec eux des textes qui contiennent l'implicite pour travailler l'aspect cognitif et ne pas rester dans le systématique.

La diversification des sujets textuels est aussi un facteur clé pour l'enrichissement d'informations chez l'apprenant qui lui permet d'élargir son stock culturel et langagier où il va s'approprier des nouveaux termes, de se familiariser avec les expressions.

Parmi aussi les difficultés que l'apprenant ait, devant un texte de son manuel, ce que le texte n'est pas adapté avec son niveau, sa culture, son environnement. Donc il va être en situations de blocage. Donc le système éducatif en Algérie doit prendre en

## Conclusion générale

---

considération tous les milieux sociaux vécus, aussi le registre utilisé vu que la langue française n'est pas utilisée en milieu extrascolaire.

Sauf que nous pouvons apporter comme suggestion d'amélioration a ce sujet de compréhension de l'implicite dans des études ultérieures, vu que l'internet est partout et que l'outil informatique n'est plus à la mode et que les jeunes l'utilisent presque tout le temps, nous avons vu l'utilité de créer des logiciels avec lesquels les apprenants peuvent travailler l'implicite qui vont être installé dans leurs établissements et chez eux et de voir est ce qu'ils arrivent ou non à acquérir cette compétence ?

## Liste bibliographique

### OUVRAGES

\_ Ducrot, Oswald, (1972), *Dire et ne pas dire : principes de sémantique linguistique*, Paris, Hermann, coll. «Sa-voir».

\_ GIASSON, Jocelyne, (2011), *la compréhension en lecture*, Bruxelles, 3ed, de boeck.

\_ GIASSON, Jocelyne, (2011), *la lecture, apprentissage et difficultés*, Montréal, 1éd, de boeck.

\_ ORECCHIONI, Kerbrat, Catherine, (1986) *L'implicite*, Paris, A. Colin, coll. «Linguistique ».

### THESES ET MEMOIRES

\_ BAYLON, Christian, MIGNOT et Xavier, (2000) « *Initiation à la sémantique du langage* », Paris, Nathan, coll. «Fac.Linguistique », cité dans la thèse de SELMAN, Lubna, (2013), « *L'implicite dans À la recherche du temps perdu : Étude sur un aspect du discours proustien* ».

\_ BOUDECHICHE, N, (2008), cité dans BOUDECHICHE, Nawal (2008) « *Contribution à la didactique du texte expositif : cas d'étudiants algériens de filière scientifique* », Université d'Annaba.

\_ CUQ J. P. et GRUCA Isabelle, (2002) « *Cours de didactiques du français langues étrangère et seconde* », presse universitaire de Grenoble. Cité dans le mémoire de magistère de KELATMA, Noureddine,(2015), « *difficultés et processus de compréhension de l'écrit en fle cas des apprenants : de la 2ème année secondaire, lycée choukri mohamed – tolga* ».

\_ GINESTE, Marie-Dominique, Le Ny, Jean-François, Alain et Lieury, (2002) « *Psychologie cognitive du langage : de la reconnaissance à la compréhension* », Paris, Dunod, coll. « Psycho sup », cité dans la thèse de SELMAN, Lubna, (ibid.).

\_ TAUVERON Catherine (2002), « *Lire la littérature à l'école. Pourquoi et comment conduire cet apprentissage spécifique de la GS au CM Hatier* » cité dans le mémoire de COMPAGNAT Laëticia (2005) « *L'implicite dans les albums de jeunesse.* ».

## ARTICLES

\_ AFKHAMI, Mahdi, Nia, « Quel rôle pour la compréhension dans l'enseignement d'une langue étrangère? », *Recherches en langue et Littérature Françaises*, Revue de la Faculté des Lettres et Sciences Humaines Année 53 NO.221.

\_ KUNZE, Daniela, (2012), « la lecture interactive et la compréhension de textes en classe de français langue étrangère », an1/n°1 Article reçu en Août 2012, approuvé en Septembre 2012, mars / juillet.

\_ MOIRAND, Sophie, (1979), cité dans l'article de KUNZE, Daniela, (2012), « la lecture interactive et la compréhension de textes en classe de français langue étrangère », an1/n°1 Article reçu en Août 2012, approuvé en Septembre 2012, mars / juillet.

\_ OLSON, dans Grossmann, (1999), p. 152). Cité dans Un article de Revue des sciences de l'éducation, (2003), Volume 29, Numéro 3, pp. 673–694.

\_ TATAH, Nabila, (2011), « *Pour une pédagogie de la compréhension de l'écrit en classe de FLE* », Université de Bejaïa, Synergies Algérie n° 12, pp. 123-130.

\_ TAUVERON, C, (1999), Comprendre et interpréter le littéraire à l'école : du texte réticent au texte proliférant. *Repères*, 19, 9-38.

## DICTIONNAIRES

\_ Le petit LAROUSSE, compact, (1995), Paris

\_ Le robert micro, (2008), dictionnaire d'apprentissage de la langue française, rédaction dirigée par Alain Rey

## DOCUMENTS PEDAGOGIQUES

\_ Commission Nationale des Programmes, (2006), Français, 3ème année secondaire Document d'accompagnement du programme.

\_ Données mondiales de l'éducation. 7<sup>e</sup> édition, 2010/11 Algérie, version révisée, mai 2012

**SITOGRAPHIES**

\_ Bianco, 2016 cité dans le site <http://centre-alain-savary.ens-lyon.fr/CAS/education-au-plurilinguisme/enseigner-la-comprehension-de-textes-narratifs-a-des-eleves-scolarises-en-ulis-ecole> consulté le 22/03/17 .

\_ CAMPION, N, 1999 cité dans [https://www2.espe.u-bourgogne.fr/doc/memoire/mem2005/05\\_04STA00340.pdf](https://www2.espe.u-bourgogne.fr/doc/memoire/mem2005/05_04STA00340.pdf) consulté le 03/03/2017.

\_ Cours d'initiation à la didactique du Français Langue Etrangère en contexte syrien ([http://www.lb.refer.org/fle/cours/cours2\\_CE/comp\\_echr/cours2\\_ce02.htm](http://www.lb.refer.org/fle/cours/cours2_CE/comp_echr/cours2_ce02.htm)) consulté le 22/03/2017

\_ COURTILLON, J. 2003, *Élaborer un cours de FLE*, Hachette, Paris  
<http://monampanzu.over-blog.com/article-notions-de-la-comprehension-ecrite-dans-la-didactique-des-langues-etrangees-114543012.html> consulté le 21/03/17.

\_ Education · 2015 · Cognition (Mémoire, inférence et créativité), 09 août 2015 cité dans : <https://iresmo.jimdo.com/2015/08/09/m%C3%A9moire-inf%C3%A9rence-et-cr%C3%A9ativit%C3%A9/> consulté le 22/3/17 .

\_ Eduscol, 2016, cité dans ([http://cache.media.eduscol.education.fr/file/Lecture\\_Comprehension\\_ecrit/88/0/RA16\\_C3\\_FRA\\_06\\_lect\\_comp\\_compr\\_N.D\\_612880.pdf](http://cache.media.eduscol.education.fr/file/Lecture_Comprehension_ecrit/88/0/RA16_C3_FRA_06_lect_comp_compr_N.D_612880.pdf)) consulté le 01/03/2017.

\_ Etymologie cité dans <http://www.toupie.org/Dictionnaire/Inference.htm> consulté le 27/02/2017.

\_ FAYOL, Micheal , cité [http://www.cndp.fr/crdpreims/fileadmin/documents/cddp10/A\\_Gorzegno\\_strategies\\_pour\\_lire/comprehension\\_inferentielle.pdf](http://www.cndp.fr/crdpreims/fileadmin/documents/cddp10/A_Gorzegno_strategies_pour_lire/comprehension_inferentielle.pdf) consulté le 20/03/2017

\_ Ilinca, C. 2007. La Lecture Comme Technique d'Apprentissage d'Une Langue Étrangère, cité dans : [https://www.academia.edu/10638407/La\\_Compr%C3%A9hension\\_%C3%89crite\\_en\\_Langue\\_%C3%89trang%C3%A8re\\_et\\_LApprentissage\\_Coop%C3%A9ratif](https://www.academia.edu/10638407/La_Compr%C3%A9hension_%C3%89crite_en_Langue_%C3%89trang%C3%A8re_et_LApprentissage_Coop%C3%A9ratif) consulté le 03/02/2017.

\_ ROCQUET, Jean-Pol, cité [https://www.google.fr/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=4&cad=rja&uact=8&ved=0ahUKEwiywMqeyrPSAhVFXRoKHTUQC3oQFggvMAM&url=http%3A%2F%2Fpedagogie.ac-toulouse.fr%2Fcirc-montauban%2FIMG%2Fdoc%2FReconnaitre\\_les\\_implicites\\_et\\_developper\\_une\\_attit](https://www.google.fr/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=4&cad=rja&uact=8&ved=0ahUKEwiywMqeyrPSAhVFXRoKHTUQC3oQFggvMAM&url=http%3A%2F%2Fpedagogie.ac-toulouse.fr%2Fcirc-montauban%2FIMG%2Fdoc%2FReconnaitre_les_implicites_et_developper_une_attit)

[ude\\_interpretative.doc&usg=AFQjCNH\\_GPscxROz7rMcfA9WjA\\_fr5ewkQ&sig2=i5EQd7Y7WulgsBPgoMIhsg](#) consulté le 19/03/2017.

\_ GIASSON, Jocelyne cité dans ([http://cache.media.eduscol.education.fr/file/Lecture\\_Comprehension\\_ecrit/86/3/RA16\\_C3\\_FRA\\_01\\_lect\\_enj\\_ens\\_N.D\\_612863.pdf](http://cache.media.eduscol.education.fr/file/Lecture_Comprehension_ecrit/86/3/RA16_C3_FRA_01_lect_enj_ens_N.D_612863.pdf)) consulté le 22/03/2017.

\_ GIASSON, J, 1996, Van Dijk et Kintsch, 1983 ; Kintsch, 1988 cité dans <https://reperes.revues.org/468> consulté le 23/03/2017.

\_ KARTCHNER, 2009, cité dans <http://seduc.csdecou.qc.ca/wp-content/uploads/2014/03/01-Intentions-de-lecture.pdf> consulté le 29/02/2017.

\_ KASPAL, 2008, cité dans <https://iresmo.jimdo.com/2015/08/09/m%C3%A9moire-inf%C3%A9rence-et-cr%C3%A9ativit%C3%A9/> consulté le 01/03/2017

\_ Le Littré cité dans <http://www.littré.org/definition/implicite> consulté le 27/02/2017.

\_ Les conseillers pédagogiques de la 13ème Circonscription Orly / Choisy cité dans ([http://www.acorleanstours.fr/fileadmin/user\\_upload/vierzon/D%C3%A9fis\\_de\\_la\\_Circonscription\\_de\\_Vierzon\\_2012-2013/D%C3%A9fi\\_GS\\_CP\\_201220132/Epreuve\\_6\\_la\\_lecture\\_inf%C3%A9rentielle/lecture\\_inf%C3%A9rentielle.pdf](http://www.acorleanstours.fr/fileadmin/user_upload/vierzon/D%C3%A9fis_de_la_Circonscription_de_Vierzon_2012-2013/D%C3%A9fi_GS_CP_201220132/Epreuve_6_la_lecture_inf%C3%A9rentielle/lecture_inf%C3%A9rentielle.pdf)) consulté le 20/03/2017).

\_ Lewebpedagogique de site <http://lewebpedagogique.com/ltac/2008/12/27/le-texte-narratif/> consulté le 23/03/17

\_ MILLER, Marie cité dans [http://www.alsace.iufm.fr/web.ressources/web/ressources\\_pedagogiques/productions\\_pedagogiques\\_iufm/anglais/2nddegre/comprehensionecrite.pdf](http://www.alsace.iufm.fr/web.ressources/web/ressources_pedagogiques/productions_pedagogiques_iufm/anglais/2nddegre/comprehensionecrite.pdf) consulté le 23/03/2017

\_ OKOTNIKOFF.P, cité dans : [http://www.cndp.fr/crdpreims/fileadmin/documents/cddp10/A\\_Gorzegno\\_strategies\\_pour\\_lire/comprehension\\_inferentielle.pdf](http://www.cndp.fr/crdpreims/fileadmin/documents/cddp10/A_Gorzegno_strategies_pour_lire/comprehension_inferentielle.pdf) consulté le 01/03/2017.

\_ Socle commun de connaissances et de compétences - Lire - Palier 2 CM2. Cité par [http://cache.media.education.gouv.fr/file/maitrise\\_de\\_la\\_langue/60/6/4p\\_implicite\\_p.1-4\\_2012-11-23\\_15-47-15\\_131\\_673606.pdf](http://cache.media.education.gouv.fr/file/maitrise_de_la_langue/60/6/4p_implicite_p.1-4_2012-11-23_15-47-15_131_673606.pdf) consulté le 03/03/2017.

\_ Vandendorpe, (1992) cite dans [https://www.erudit.org/revue/rse/-2003/v29/n3/011409\\_ar.pdf](https://www.erudit.org/revue/rse/-2003/v29/n3/011409_ar.pdf) consulté le 29/02/2017.

## Table des matières

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Introduction générale .....</b>  | <b>I</b>  |
| <b>1<sup>ère</sup> partie Cadre théorique.....</b>                                    |           |
| <b>Chapitre 1 Concepts relatifs à l'implicite .....</b>                               |           |
| <b>1. Définition de l'implicite .....</b>   | <b>1</b>  |
| <b>2. Compréhension et interprétation .....</b>                                       | <b>2</b>  |
| <b>2.1 Définition de la compréhension .....</b>                                       | <b>2</b>  |
| <b>2.2.1 Les niveaux de la compréhension.....</b>                                     | <b>3</b>  |
| 2.2.1.1 La compréhension littérale .....  | 3         |
| 2.2.1.3 La compréhension critique .....   | 3         |
| 2.2.1.4 La compréhension créative .....   | 4         |
| <b>2.2 Définition de l'interprétation .....</b>                                       | <b>4</b>  |
| <b>2.2.1 Les types<br/>d'interprétation.....</b>                                      | <b>5</b>  |
| <b>3. Définition de l'inférence .....</b>   | <b>6</b>  |
| <b>3.1 Les catégories d'inférence.....</b>  | <b>8</b>  |
| 3.1.7 Les inférences grammaticales.....   | 9         |
| <b>3.2 Classements des inférences.....</b>  | <b>10</b> |
| <b>4. Le présupposé et le sous-entendu .....</b>                                      | <b>11</b> |
| <b>4.1 Définition du présupposé.....</b>  | <b>11</b> |
| <b>4.2 Définition du sous-entendu .....</b>   | <b>12</b> |
| <b>Conclusion.....</b>  | <b>13</b> |
| <b>Chapitre 2 L'implicite dans le texte narratif et sa compréhension écrite .....</b> | <b>14</b> |
| <b>1. L'enseignement/ apprentissage du français langue étrangère en Algérie .....</b> | <b>15</b> |

|   |           |
|---|-----------|
| <b>2. L’enseignement et l’apprentissage du FLE au secondaire algérien.....</b>                      | <b>16</b> |
| 2.1 Rôle de l’enseignant.....   | 17        |
| 2.2 Rôle de l’apprenant.....  | 18        |
| <b>3. La compréhension écrite .....</b>   | <b>18</b> |
| 3.1 L’enseignement de la compréhension écrite.....  | 19        |
| 3.2 La compréhension de l’écrit en classe de FLE.....   | 20        |
| 3.3 La compréhension inférentielle.....   | 21        |
| 3.3.1 La fonction importante des inférences .....   | 22        |
| 4. Le texte narratif.....   | 24        |
| 4.1 Les difficultés de la compréhension du texte narratif .....                                     | 24        |
| Conclusion.....   | 25        |
| <b>Chapitre 3 Vers une méthodologie d’enseignement explicite de la compréhension implicite.....</b> | <b>26</b> |
| Motivations et intention de lecture.....  | 27        |
| <b>1. Les stratégies de lecture .....</b>   | <b>30</b> |
| 1.1 Les étapes de l’enseignement explicite.....   | 30        |
| 1.1.1 Définir la stratégie et son utilité .....   | 30        |
| 1.1.2 Rendre le processus transparent .....   | 30        |
| 1.1.3 Interagir avec les élèves et les guider vers la maîtrise de la stratégie .....                | 30        |
| 1.1.3 Favoriser l’autonomie dans l’utilisation de la stratégie .....                                | 30        |
| 1.1.4 Assurer l’application de la stratégie .....   | 31        |
| 1.2 L’enseignement/apprentissage des stratégies de lecture .....                                    | 31        |
| 1.2.1 Stratégie1 : les microprocessus .....   | 31        |
| 1.2.2 Stratégie2 : les processus d’intégration .....  | 32        |
| 1.2.3 Stratégie3 : les macroprocessus .....   | 33        |
| 1.2.4 Stratégie4 : les processus d’élaboration .....  | 33        |
| 1.2.5 Stratégie5 : les processus métacognitifs.....   | 34        |
| <b>2. Des Remédiation pour les difficultés de compréhension écrite .....</b>                        | <b>35</b> |
| Conclusion.....   | 36        |

|  |           |
|--|-----------|
| <b>2<sup>ème</sup> partie cadre pratique .....</b>   | <b>37</b> |
| <b>4<sup>ème</sup> chapitre Analyse et interprétation des résultats de l'expérimentation .....</b> | <b>38</b> |
| <b>Protocole de l'expérimentation .....</b>  | <b>39</b> |
| <b>1.Lieu de l'enquête et public visé.....</b>   | <b>39</b> |
| <b>2.Temps accordé à l'enquête.....</b>  | <b>39</b> |
| <b>3.Dates et heures de l'enquête.....</b>   | <b>39</b> |
| <b>4.Pourquoi ce public ? .....</b>  | <b>39</b> |
| <b>5.Quelle est la nature de cette enquête ? .....</b>   | <b>40</b> |
| <b>6.Quel est le but de l'expérimentation ? .....</b>  | <b>40</b> |
| <b>7.Le déroulement de la pré-enquête.....</b>   | <b>40</b> |
| <b>7.1.Les résultats de la pré-enquête.....</b>  | <b>41</b> |
| 7.2.Lecture de tableau et de graphe .....  | 41        |
| 7.3.L'interprétation des résultats .....   | 43        |
| <b>Conclusion de la pré-enquête.....</b>   | <b>45</b> |
| <b>8.Le déroulement de la deuxième séance .....</b>  | <b>46</b> |
| <b>8.1.Les résultats de la deuxième séance.....</b>  | <b>47</b> |
| <b>8.2.Lecture des tableaux et de graphe.....</b>  | <b>50</b> |
| <b>8.3.Interprétation des résultats.....</b>   | <b>50</b> |
| <b>9.La séance de correction .....</b>   | <b>50</b> |
| <b>Conclusion de l'enquête.....</b>  | <b>51</b> |
| <b>Conclusion générale.....</b>  | <b>53</b> |
| <b>Liste bibliographique.....</b>  | <b>56</b> |
| <b>Annexes .....</b>   | <b>64</b> |

**LISTE DES FIGURES**

|  |    |
|--|----|
| <b>Figure 1:</b> schéma de différents niveaux de compréhension de BLOOM.....   | 4  |
| <b>Figure 2 :</b> Connaissances et mécanismes impliqués dans la compréhension des textes.  | 23 |
| <b>Figure 3:</b> schéma de trois axes pour un repérage et une catégorisation des activités d'enseignement/apprentissage de la lecture dans une situation de découverte de texte..... | 35 |
| <b>Figure 4:</b> les résultats de la pré-enquête.....  | 41 |
| <b>Figure 5:</b> les résultats de l'enquête. ....  | 47 |

***LISTE DES TABLEAUX***

|   |    |
|---|----|
| <b>Tableau 1:</b> Principes et stratégies de lecture et de production.....                    | 20 |
| <b>Tableau 2:</b> les résultats de la pré-enquête .....                                       | 41 |
| <b>Tableau 3:</b> les résultats de l'enquête .....  | 47 |
| <b>Tableau 4:</b> les réponses proposées des passages et le taux de réussite des élèves. .... | 49 |

### Annexes :

Annexe:1

**Consigne** : lisez les passages narratifs et répondez aux questions mentionnées ci dessous.

1. Nacer veut étudier à l'université. On lui propose les branches suivantes : droit, sociologie et science de la matière. Il n'aime pas les filières littéraires.

Quelle branche va choisir ? Justifiez votre réponse

2. Marie pédale jusqu'à l'université.

Avec quel moyen marie part à l'université ? Justifiez votre réponse

3. Le temps de déjeuner est la course pour s'asseoir sur une chaise confortable. Elle n'est pas comme toutes les autres chaises de la table. Mon frère, ma sœur et moi devons faire vite pour être à table. Ce midi, quand je suis entré à la maison. Une voix m'a parlé : « doucement, je suis venue avant toi. »

Qui était sur la chaise quand je suis entré ? Justifiez votre réponse

4. Monsieur amine regardait tous ses élèves avec admiration et émotion. Ils étaient tous en maillots, avec leurs bonnets et l'applaudissaient chaleureusement. Il part à la retraite ce soir et ne les accompagnera plus tous les week-ends pour les compétitions.

Quel est le métier de monsieur Amine ? Justifiez votre réponse

5. Djamila s'est assise sur une chaise roulante. A côté d'elle, se trouve un monsieur avec un plâtre allongé sur un lit.

Où est Djamila?

6. Après la fin de chaque séance, il débranche son data show et il le met dans son cartable avant de descendre de son estrade.

De qui parle-t-on ?

7. Aya sortait de la classe en hurlant. Elle tenait une feuille à la main. Elle marchait rapidement pour arriver à la maison. Elle avait envie de voler. Elle regardait la feuille à chaque fois et elle souriait.

Quel sentiment éprouve Aya ?

# Annexes

---

## Annexe : 2

### Fiche technique de la séance de l'explicitation de l'implicite

Niveau : 3<sup>ème</sup> année secondaire langue étrangère.

Durée: 3h

Séance : compréhension de l'écrit.

Support : passages narratifs

Objectifs :

- lire et comprendre les passages.
- inférer le sens caché.
- Connaitre le but de l'inférence.
- Apprendre les stratégies de lecture qui permettent de faire des inférences.

#### Justification du choix de support

Les passages narratifs ont été choisis pour la séance de la compréhension de l'écrit pour les raisons suivantes :

- Les différents passages contiennent une diversification de types d'inférences ce qui fait l'enrichissement de la copie ;
- Les passages contiennent des mots qui sont lucratifs pour le stock lexical et culturel des élèves ;

**Organisation matérielle de la salle de classe :** travail individuel

**Matériel utilisé :** consigne de la copie+ les mots clés écrits sur tableau.

---

### Déroulement de la séance

#### Mise en situation

- Explication de l'objectif de la séance

#### Approche analytique

##### Consignes:

Lisez la consigne donnée dans la copie

Quels sont les mots clés dans chaque passage

Répondez aux questions qui suivent chaque passage

##### Le but de chaque question :

- Quelle branche va choisir ? Justifiez votre réponse : déduire une inférence logique ;
- Avec quel moyen marie part à l'université ? Justifiez votre réponse : déduire une inférence pragmatique ;
- Qui était sur la chaise quand je suis entré ? Justifiez votre réponse : déduire une inférence grammaticale ;
- Quel est le métier de monsieur Amine ? Justifiez votre réponse : déduire une inférence lexicale ;
- Où est Djamila? : déduire une inférence de lieu ;
- De qui parle-t-on ? : inférence d'agent ;
- Quel sentiment éprouve Aya ? : déduire une inférence de sentiment.

#### Synthèse

- Correction des passages ;
- Que tout texte peut porter sur des informations explicites comme implicites.

# Annexes

## Annexe: 3 copies des enquêtes (la pré-enquête)

**Consigne** : lisez les passages narratifs et répondez aux questions mentionnées ci-dessous.

Nacer veut étudier à l'université. On lui propose les branches suivantes : droit, sociologie et science de la matière. Il n'aime pas les filières littéraires.

Quelle branche va-t-il choisir ? Justifiez votre réponse

... la branche anglais à l'université ...

Marie pédale jusqu'à l'université.

Avec quel moyen Marie part à l'université ? Justifiez votre réponse

... avec moyen A3 ...

Le temps de déjeuner est la course pour s'asseoir sur une chaise confortable. Elle n'est pas comme toutes les autres chaises de la table. Mon frère, ma sœur et moi devons faire vite pour être à table. Ce midi, quand je suis entré à la maison. Une voix m'a parlé : « doucement, je suis venue avant toi. »

Qui était sur la chaise quand je suis entré ? Justifiez votre réponse

... ma sœur au secours ...

Monsieur Amine regardait tous ses élèves avec admiration et émotion. Ils étaient tous en maillots, avec leurs bonnets et l'applaudissaient chaleureusement. Il part à la retraite ce soir et ne les accompagnera plus tous les week-ends pour les compétitions.

Quel est le métier de Monsieur Amine ? Justifiez votre réponse

... professeur ...

Djamila s'est assise sur une chaise roulante. A côté d'elle, se trouve un monsieur avec plâtre allongé sur un lit.

Où est Djamila ?

... ses élèves ...

Après la fin de chaque séance, il débranche son data show et il le met dans son cartable avant de descendre de son estrade.

De qui parle-t-on ?

... le professeur ...

Aya sortait de la classe en heurtant. Elle tenait une feuille à la main. Elle marchait rapidement pour arriver à la maison. Elle avait envie de voler. Elle regardait la feuille à chaque fois et elle souriait.

Quel sentiment éprouve Aya ?

... Révèle la leçon ...

## Annexes

**Consigne** : lisez les passages narratifs et répondez aux questions mentionnées ci dessous.

Nacer veut étudier à l'université. On lui propose les branches suivantes : droit, sociologie et science de la matière. Il n'aime pas les filières littéraires.

Quelle branche va choisir ? Justifie ta réponse

.....droit parce que je l'aime et.....  
.....  
.....

Marie pédale jusqu'à l'université.

Avec quel moyen Marie part à l'université ? Justifie ta réponse

.....j'ai le bus, le moyen Marie pas car.....  
.....maximon 12, 13.....

Le temps de déjeuner est la course pour s'asseoir sur une chaise confortable. Elle n'est pas comme toutes les autres chaises de la table. Mon frère, ma sœur et moi devons faire vite pour être à table. Ce midi, quand je suis entré à la maison. Une voix m'a parlé : « doucement, je suis venue avant toi. »

Qui était sur la chaise quand je suis entré ? Justifie ta réponse

.....Mon frère parce que c'est mon frère je l'aime.....  
.....et.....

Monsieur amine regardait tous ses élèves avec admiration et émotion. Ils étaient tous en maillots, avec leurs bonnets et l'applaudissaient chaleureusement. Il part à la retraite ce soir et ne les accompagnera plus tous les week-ends pour les compétitions.

Quel est le métier de monsieur Amine ? Justifie ta réponse

.....Le métier de monsieur Amine c'est part.....  
.....à la retraite.....

Djamila s'est assise sur une chaise roulante. A côté d'elle, se trouve un monsieur avec plâtre allongé sur un lit.

Où est Djamila?

.....Djamila est assise sur une chaise roulante.....  
.....A côté d'elle.....

Après la fin de chaque séance, il débranche son data show et il le met dans son cartable avant de descendre de son estrade.

De qui parle-t-on ?

.....La parole débriquette son data show et le met.....  
.....dans son cartable.....

Aya sortait de la classe en heurtant. Elle tenait une feuille à la main. Elle marchait rapidement pour arriver à la maison. Elle avait envie de voler. Elle regardait la feuille à chaque fois et elle souriait.

Quel sentiment éprouve Aya ?

.....Le sentiment de Aya c'est je sortait de la classe.....  
.....en heurtant et tenait une feuille à la main et marchait rapidement pour.....  
.....arriver à la maison.....

## Annexes

**Consigne :** lisez les passages narratifs et répondez aux questions mentionnées ci dessous.

Nacer veut étudier à l'université. On lui propose les branches suivantes : droit, sociologie et science de la matière. Il n'aime pas les filières littéraires.

Quelle branche va choisir ? Justifiez ta réponse

Sociologie et science de la matière  
Parce que je l'aime beaucoup

Marie pédale jusqu'à l'université.

Avec quel moyen marie part à l'université ? Justifiez ta réponse

13  
Pour être la branche que ma aimé

Le temps de déjeuner est la course pour s'asseoir sur une chaise confortable. Elle n'est pas comme toutes les autres chaises de la table. Mon frère, ma sœur et moi devons faire vite pour être à table. Ce midi, quand je suis entré à la maison. Une voix m'a parlé : « doucement, je suis venue avant toi. »

Qui était sur la chaise quand je suis entré ? Justifiez ta réponse

Mon frère

Monsieur amine regardait tous ses élèves avec admiration et émotion. Ils étaient tous en maillots, avec leurs bonnets et l'applaudissaient chaleureusement. Il part à la retraite ce soir et ne les accompagnera plus tous les week-ends pour les compétitions.

Quel est le métier de monsieur Amine ? Justifiez ta réponse

Le Directeur

Djamila s'est assise sur une chaise roulante. A côté d'elle, se trouve un monsieur avec plâtre allongé sur un lit.

Où est Djamila?

dans la maternelle

Après la fin de chaque séance, il débranche son data show et il le met dans son cartable avant de descendre de son estrade.

De qui parle-t-on ?

mon professeur

Aya sortait de la classe en heurtant. Elle tenait une feuille à la main. Elle marchait rapidement pour arriver à la maison. Elle avait envie de voler. Elle regardait la feuille à chaque fois et elle souriait.

Quel sentiment éprouve Aya ?

elle est eures

## Annexes

**Consigne** : lisez les passages narratifs et répondez aux questions mentionnées ci dessous.

Nacer veut étudier à l'université. On lui propose les branches suivantes : droit, sociologie et science de la matière. Il n'aime pas les filières littéraires.

Quelle branche va choisir ? Justifiez ta réponse

droit, il aime cette branche

Marie pédale jusqu'à l'université.

Avec quel moyen Marie part à l'université ? Justifiez ta réponse

une moto de son père

Le temps de déjeuner est la course pour s'asseoir sur une chaise confortable. Elle n'est pas comme toutes les autres chaises de la table. Mon frère, ma sœur et moi devons faire vite pour être à table. Ce midi, quand je suis entré à la maison. Une voix m'a parlé : « doucement, je suis venue avant toi. »

Qui était sur la chaise quand je suis entré ? Justifiez ta réponse

mon frère et ma sœur, la mère et l'autre sœur

Monsieur Amine regardait tous ses élèves avec admiration et émotion. Ils étaient tous en maillots, avec leurs bonnets et l'applaudissaient chaleureusement. Il part à la retraite ce soir et ne les accompagnera plus tous les week-ends pour les compétitions.

Quel est le métier de monsieur Amine ? Justifiez ta réponse

Amine est professeur, parce qu'il regardait ses élèves

Djamila s'est assise sur une chaise roulante. A côté d'elle, se trouve un monsieur avec plâtre allongé sur un lit.

Où est Djamila ?

Djamila est au bureau

Après la fin de chaque séance, il débranche son data show et il le met dans son cartable avant de descendre de son estrade.

De qui parle-t-on ?

il parle de la fin de chaque séance

Aya sortait de la classe en heurtant. Elle tenait une feuille à la main. Elle marchait rapidement pour arriver à la maison. Elle avait envie de voler. Elle regardait la feuille à chaque fois et elle souriait.

Quel sentiment éprouve Aya ?

les sentiments de Aya sont joie et bonheur

## Annexes

**Consigne** : lisez les passages narratifs et répondez aux questions mentionnées ci dessous.

Nacer veut étudier à l'université. On lui propose les branches suivantes : droit, sociologie et science de la matière. Il n'aime pas les filières littéraires.

Quelle branche va choisir ? Justifiez ta réponse

Il n'aime pas les filières littéraires

Marie pédale jusqu'à l'université.

Avec quel moyen marie part à l'université ? Justifiez ta réponse

Marie part à l'université avec la moyette pour choisir anglais

Le temps de déjeuner est la course pour s'asseoir sur une chaise confortable. Elle n'est pas comme toutes les autres chaises de la table. Mon frère, ma sœur et moi devons faire vite pour être à table. Ce midi, quand je suis entré à la maison. Une voix m'a parlé : « doucement, je suis venue avant toi. »

Qui était sur la chaise quand je suis entré ? Justifiez ta réponse

La sœur et le frère

Monsieur amine regardait tous ses élèves avec admiration et émotion. Ils étaient tous en maillots, avec leurs bonnets et l'applaudissaient chaleureusement. Il part à la retraite ce soir et ne les accompagnera plus tous les week-ends pour les compétitions.

Quel est le métier de monsieur Amine ? Justifiez ta réponse

Monsieur Amine c'est un professeur

Djamila s'est assise sur une chaise roulante. A côté d'elle, se trouve un monsieur avec plâtre allongé sur un lit.

Où est Djamila?

Djamila dans un café

Après la fin de chaque séance, il débranche son data show et il le met dans son cartable avant de descendre de son estrade.

De qui parle-t-on ?

Avec le professeur

Aya sortait de la classe en heurtant. Elle tenait une feuille à la main. Elle marchait rapidement pour arriver à la maison. Elle avait envie de voler. Elle regardait la feuille à chaque fois et elle souriait.

Quel sentiment éprouve Aya ?

Le sentiment d'Aya c'est heureux

## Annexes

**Consigne** : lisez les passages narratifs et répondez aux questions mentionnées ci-dessous.

Nacer veut étudier à l'université. On lui propose les branches suivantes : droit, sociologie et science de la matière. Il n'aime pas les filières littéraires.

Quelle branche va-t-il choisir ? Justifiez sa réponse

Il n'aime pas les filières littéraires.....  
.....

Marie pédale jusqu'à l'université.

Avec quel moyen Marie part à l'université ? Justifiez sa réponse

Elle part à l'université avec son vélo.....  
.....

Le temps de déjeuner est la course pour s'asseoir sur une chaise confortable. Elle n'est pas comme toutes les autres chaises de la table. Mon frère, ma sœur et moi devons faire vite pour être à table. Ce midi, quand je suis entré à la maison. Une voix m'a parlé : « doucement, je suis venue avant toi. »

Qui était sur la chaise quand je suis entré ? Justifiez sa réponse

Ma sœur était sur la chaise parce que « doucement je suis venue avant toi ».....  
.....

Monsieur Amine regardait tous ses élèves avec admiration et émotion. Ils étaient tous en maillots, avec leurs bonnets et l'applaudissaient chaleureusement. Il part à la retraite ce soir et ne les accompagnera plus tous les week-ends pour les compétitions.

Quel est le métier de Monsieur Amine ? Justifiez sa réponse

Le métier de Monsieur Amine est professeur.....  
.....

Djamila s'est assise sur une chaise roulante. A côté d'elle, se trouve un monsieur avec plâtre allongé sur un lit.

Où est Djamila ?

Djamila est dans un café.....  
.....

Après la fin de chaque séance, il débranche son data show et il le met dans son cartable avant de descendre de son estrade.

De qui parle-t-on ?

avec le professeur.....  
.....

Aya sortait de la classe en heurtant. Elle tenait une feuille à la main. Elle marchait rapidement pour arriver à la maison. Elle avait envie de voler. Elle regardait la feuille à chaque fois et elle souriait.

Quel sentiment éprouve Aya ?

Le sentiment d'Aya c'est heureuse.....  
.....

## Annexes

**Consigne** : lisez les passages narratifs et répondez aux questions mentionnées ci-dessous.

Nacer veut étudier à l'université. On lui propose les branches suivantes : droit, sociologie et science de la matière. Il n'aime pas les filières littéraires.

Quelle branche va choisir ? Justifiez ta réponse

..... \* il préfère la branche Sociologie par ce que il aime pas les filières littéraires. ....

Marie pédale jusqu'à l'université.

Avec quel moyen marie part à l'université ? Justifiez ta réponse

..... j'ai parté à l'université par un bon moyen pour choisir la branche qui je l'aime. ....

Le temps de déjeuner est la course pour s'asseoir sur une chaise confortable. Elle n'est pas comme toutes les autres chaises de la table. Mon frère, ma sœur et moi devons faire vite pour être à table. Ce midi, quand je suis entré à la maison. Une voix m'a parlé : « doucement, je suis venue avant toi. »

Qui était sur la chaise quand je suis entré ? Justifiez ta réponse

..... \* mon frère par ce que il est très vite. ....

Monsieur amine regardait tous ses élèves avec admiration et émotion. Ils étaient tous en maillots, avec leurs bonnets et l'applaudissaient chaleureusement. Il part à la retraite ce soir et ne les accompagnera plus tous les week-ends pour les compétitions.

Quel est le métier de monsieur Amine ? Justifiez ta réponse

..... \* dans tout les métiers car il étaient tous en maillots avec leurs bonnets et l'applaudissaient chaleureusement. ....

Djamila s'est assise sur une chaise roulante. A côté d'elle, se trouve un monsieur avec plâtre allongé sur un lit.

Où est Djamila?

..... \* dans le Bous. ....

Après la fin de chaque séance, il débranche son data show et il le met dans son cartable avant de descendre de son estrade.

De qui parle-t-on ?

..... le professeur. ....

Aya sortait de la classe en heurtant. Elle tenait une feuille à la main. Elle marchait rapidement pour arriver à la maison. Elle avait envie de voler. Elle regardait la feuille à chaque fois et elle souriait.

Quel sentiment éprouve Aya ?

..... \* heureuse. ....

## Annexes

**Consigne :** lisez les passages narratifs et répondez aux questions mentionnées ci-dessous.

- 1) Nacer veut étudier à l'université. On lui propose les branches suivantes : droit, sociologie et science de la matière. Il n'aime pas les filières littéraires.

Quelle branche va choisir ? Justifiez ta réponse

Je suis préféré le branche littéraire parce que je l'aime

- 2) Marie pédale jusqu'à l'université.

Avec quel moyen Marie part à l'université ? Justifiez ta réponse

Elle part à l'université par le métro

- 3) Le temps de déjeuner est la course pour s'asseoir sur une chaise confortable. Elle n'est pas comme toutes les autres chaises de la table. Mon frère, ma sœur et moi devons faire vite pour être à table. Ce midi, quand je suis entré à la maison. Une voix m'a parlé : « doucement, je suis venue avant toi. »

Qui était sur la chaise quand je suis entré ? Justifiez ta réponse

mon frère parce que il est très vite

- 4) Monsieur Amine regardait tous ses élèves avec admiration et émotion. Ils étaient tous en maillots, avec leurs bonnets et l'applaudissaient chaleureusement. Il part à la retraite ce soir et ne les accompagnera plus tous les week-ends pour les compétitions.

Quel est le métier de Monsieur Amine ? Justifiez ta réponse

Monsieur Amine est professeur et il part à la retraite ce soir et ne les accompagnera plus tous les week-ends pour les compétitions

- 5) Djamilia s'est assise sur une chaise roulante. À côté d'elle, se trouve un monsieur avec plâtre allongé sur un lit.

Où est Djamilia ?

Djamilia s'est assise sur une chaise roulante

- 6) Après la fin de chaque séance, il débranche son data show et il le met dans son cartable avant de descendre de son estrade.

De qui parle-t-on ?

Il parle de la fin de chaque séance

- 7) Aya sortait de la classe en heurtant. Elle tenait une feuille à la main. Elle marchait rapidement pour arriver à la maison. Elle avait envie de voler. Elle regardait la feuille à chaque fois et elle souriait.

Quel sentiment éprouve Aya ?

le sentiment éprouve Aya sortant de la classe en heurtant

## Annexes

**Consigne** : lisez les passages narratifs et répondez aux questions mentionnées ci dessous.

- Nacer veut étudier à l'université. On lui propose les branches suivantes : droit, sociologie et science de la matière. Il n'aime pas les filières littéraires.

Quelle branche va choisir ? Justifiez ta réponse

..... au ..... m. par. Choisir suivantes ..... parce que .....  
..... je m. par. la matière mais je choisir. e. droit .....

- Marie pédale jusqu'à l'université.

Avec quel moyen marie part à l'université ? Justifiez ta réponse

..... je Marie pédale avec Mon père. parce que .....  
..... je existon in A wlad. P. rathon .....

- Le temps de déjeuner est la course pour s'asseoir sur une chaise confortable. Elle n'est pas comme toutes les autres chaises de la table. Mon frère, ma sœur et moi devons faire vite pour être à table. Ce midi, quand je suis entré à la maison. Une voix m'a parlé : « doucement, je suis venue avant toi. »

Qui était sur la chaise quand je suis entré ? Justifiez ta réponse

..... Mon frère .....  
.....

- Monsieur amine regardait tous ses élèves avec admiration et émotion. Ils étaient tous en maillots, avec leurs bonnets et l'applaudissaient chaleureusement. Il part à la retraite ce soir et ne les accompagnera plus tous les week-ends pour les compétitions.

Quel est le métier de monsieur Amine ? Justifiez ta réponse

..... professeur ..... parce que le m. Mr. Amine .....  
..... regardait tous ses élèves avec admiration et émotion .....

- Djamila s'est assise sur une chaise roulante. A côté d'elle, se trouve un monsieur avec plâtre allongé sur un lit.

Où est Djamila?

..... à restaurant .....

- Après la fin de chaque séance, il débranche son data show et il le met dans son cartable avant de descendre de son estrade.

De qui parle-t-on ?

..... professeur à l'université .....

- Aya sortait de la classe en heurtant. Elle tenait une feuille à la main. Elle marchait rapidement pour arriver à la maison. Elle avait envie de voler. Elle regardait la feuille à chaque fois et elle souriait.

Quel sentiment éprouve Aya ?

..... heureuse .....

## Annexes

**Consigne** : lisez les passages narratifs et répondez aux questions mentionnées ci dessous.

Nacer veut étudier à l'université. On lui propose les branches suivantes : droit, sociologie et science de la matière. Il n'aime pas les filières littéraires.

Quelle branche va choisir ? Justifiez ta réponse

Nacer choisit la science de la matière.....  
.....

Marie pédale jusqu'à l'université.

Avec quel moyen Marie part à l'université ? Justifiez ta réponse

Marie utilise le Bus de l'université.....  
.....

Le temps de déjeuner est la course pour s'asseoir sur une chaise confortable. Elle n'est pas comme toutes les autres chaises de la table. Mon frère, ma sœur et moi devons faire vite pour être à table. Ce midi, quand je suis entré à la maison. Une voix m'a parlé : « doucement, je suis venue avant toi. »

Qui était sur la chaise quand je suis entré ? Justifiez ta réponse

Ma sœur.....  
.....

Monsieur amine regardait tous ses élèves avec admiration et émotion. Ils étaient tous en maillots, avec leurs bonnets et l'applaudissaient chaleureusement. Il part à la retraite ce soir et ne les accompagnera plus tous les week-ends pour les compétitions.

Quel est le métier de monsieur Amine ? Justifiez ta réponse

Amine.....  
.....

Djamila s'est assise sur une chaise roulante. A côté d'elle, se trouve un monsieur avec plâtre allongé sur un lit.

Où est Djamila?

Djamila sur restaurants.....  
.....

Après la fin de chaque séance, il débranche son data show et il le met dans son cartable avant de descendre de son estrade.

De qui parle-t-on ?

il méditait professeur à l'université.....  
.....

Aya sortait de la classe en heurtant. Elle tenait une feuille à la main. Elle marchait rapidement pour arriver à la maison. Elle avait envie de voler. Elle regardait la feuille à chaque fois et elle souriait.

Quel sentiment éprouve Aya ?

Le sentiment que Aya éprouve : ennui de  
salle de classe.....  
.....

## Annexes

**Consigne** : lisez les passages narratifs et répondez aux questions mentionnées ci dessous.

Nacer veut étudier à l'université. On lui propose les branches suivantes : droit, sociologie et science de la matière. Il n'aime pas les filières littéraires.

Quelle branche va choisir ? Justifiez ta réponse

..... je choisirai la branche de droit .....  
..... parce que je l'aime .....  
.....

Marie pédale jusqu'à l'université.

Avec quel moyen marie part à l'université ? Justifiez ta réponse

..... Je part à l'université avec un vélo .....  
..... parce que il est .....  
.....

Le temps de déjeuner est la course pour s'asseoir sur une chaise confortable. Elle n'est pas comme toutes les autres chaises de la table. Mon frère, ma sœur et moi devons faire vite pour être à table. Ce midi, quand je suis entré à la maison. Une voix m'a parlé : « doucement, je suis venue avant toi. »

Qui était sur la chaise quand je suis entré ? Justifiez ta réponse

..... mon sœur ..... parce que la sœur il prouche .....  
..... et il prouche pour fait des bords chaise pour sa ville .....  
.....

Monsieur amine regardait tous ses élèves avec admiration et émotion. Ils étaient tous en maillots, avec leurs bonnets et l'applaudissaient chaleureusement. Il part à la retraite ce soir et ne les accompagnera plus tous les week-ends pour les compétitions.

Quel est le métier de monsieur Amine ? Justifiez ta réponse

..... c'est un professeur .....  
.....

Djamila s'est assise sur une chaise roulante. A côté d'elle, se trouve un monsieur avec plâtre allongé sur un lit.

Où est Djamila?

..... dans une chaise roulante, à côté d'elle .....  
..... se trouve un monsieur .....  
.....

Après la fin de chaque séance, il débranche son data show et il le met dans son cartable avant de descendre de son estrade.

De qui parle-t-on ?

..... le professeur d'une université .....  
.....

Aya sortait de la classe en heurtant. Elle tenait une feuille à la main. Elle marchait rapidement pour arriver à la maison. Elle avait envie de voler. Elle regardait la feuille à chaque fois et elle souriait.

Quel sentiment éprouve Aya ?

..... C'est Aya elle fatigue elle se rassie .....  
.....

## Annexes

**Consigne** : lisez les passages narratifs et répondez aux questions mentionnées ci dessous.

Nacer veut étudier à l'université. On lui propose les branches suivantes : droit, sociologie et science de la matière. Il n'aime pas les filières littéraires.

Quelle branche va choisir ? Justifiez ta réponse

Je choisis l'anglais ou l'Islamic science parce que  
je préfère de étudier mon religion et la lang de  
mon pays et parce que j'aime le deux

Marie pédale jusqu'à l'université.

Avec quel moyen Marie part à l'université ? Justifiez ta réponse

14 ou 15 pour étudier dans l'high school pour ne pas  
perdre le temps dans les concours

Le temps de déjeuner est la course pour s'asseoir sur une chaise confortable. Elle n'est pas comme toutes les autres chaises de la table. Mon frère, ma sœur et moi devons faire vite pour être à table. Ce midi, quand je suis entré à la maison. Une voix m'a parlé : « doucement, je suis venue avant toi. »

Qui était sur la chaise quand je suis entré ? Justifiez ta réponse

Quand tu es entré à la maison, une voix t'a parlé. « doucement  
je suis venue avant toi ? C'est ta mère »

Monsieur Amine regardait tous ses élèves avec admiration et émotion. Ils étaient tous en maillots, avec leurs bonnets et l'applaudissaient chaleureusement. Il part à la retraite ce soir et ne les accompagnera plus tous les week-ends pour les compétitions.

Quel est le métier de monsieur Amine ? Justifiez ta réponse

Le métier de monsieur Amine est un professeur à l'école  
parce qu'il regardait tous ses élèves avec admiration

Djamila s'est assise sur une chaise roulante. A côté d'elle, se trouve un monsieur avec plâtre allongé sur un lit.

Où est Djamila ?

Djamila est assise sur une chaise roulante.

Après la fin de chaque séance, il débranche son data show et il le met dans son cartable avant de descendre de son estrade.

De qui parle-t-on ?

Il parle de un professeur à l'université.

Aya sortait de la classe en heurtant. Elle tenait une feuille à la main. Elle marchait rapidement pour arriver à la maison. Elle avait envie de voler. Elle regardait la feuille à chaque fois et elle souriait.

Quel sentiment éprouve Aya ?

Aya éprouve sentiment de bonheur. Elle sortait  
de la classe en heurtant.

## Annexes

**Consigne** : lisez les passages narratifs et répondez aux questions mentionnées ci dessous.

Nacer veut étudier à l'université. On lui propose les branches suivantes : droit, sociologie et science de la matière. Il n'aime pas les filières littéraires.

Quelle branche va choisir ? Justifiez ta réponse

Je veux choisir le branche english à l'université  
parce que je l'aime beaucoup

Marie pédale jusqu'à l'université.

Avec quel moyen marie part à l'université ? Justifiez ta réponse

part le moyen 15-24 parce que je peut être  
à scolar entérieur

Le temps de déjeuner est la course pour s'asseoir sur une chaise confortable. Elle n'est pas comme toutes les autres chaises de la table. Mon frère, ma sœur et moi devons faire vite pour être à table. Ce midi, quand je suis entré à la maison. Une voix m'a parlé : « doucement, je suis venue avant toi. »

Qui était sur la chaise quand je suis entré ? Justifiez ta réponse

Ma mère et ma sœur car il ma donné  
beaucoup d'aide

Monsieur amine regardait tous ses élèves avec admiration et émotion. Ils étaient tous en maillots, avec leurs bonnets et l'applaudissaient chaleureusement. Il part à la retraite ce soir et ne les accompagnera plus tous les week-ends pour les compétitions.

Quel est le métier de monsieur Amine ? Justifiez ta réponse

Monsieur Amine, c'est un professeur  
parce qu'il regardait tous ses élèves

Djamila s'est assise sur une chaise roulante. A côté d'elle, se trouve un monsieur avec plâtre allongé sur un lit.

Où est Djamila?

Djamila donst un restaurant ou café

Après la fin de chaque séance, il débranche son data show et il le met dans son cartable avant de descendre de son estrade.

De qui parle-t-on ?

elle parle à l'professeur a université ou  
lycée

Aya sortait de la classe en heurtant. Elle tenait une feuille à la main. Elle marchait rapidement pour arriver à la maison. Elle avait envie de voler. Elle regardait la feuille à chaque fois et elle souriait.

Quel sentiment éprouve Aya ?

Aya éprouve sentiment de heureux et est  
sourire

## Annexes

**Consigne** : lisez les passages narratifs et répondez aux questions mentionnées ci dessous.

Nacer veut étudier à l'université. On lui propose les branches suivantes : droit, sociologie et science de la matière. Il n'aime pas les filières littéraires.

Quelle branche va choisir ? Justifiez ta réponse

..... *Anglais... parce que... je vois que l'anglais c'est très facile et ça a une capacité.* .....

Marie pédale jusqu'à l'université.

Avec quel moyen marie part à l'université ? Justifiez ta réponse

..... *non... par le métro.* .....

Le temps de déjeuner est la course pour s'asseoir sur une chaise confortable. Elle n'est pas comme toutes les autres chaises de la table. Mon frère, ma sœur et moi devons faire vite pour être à table. Ce midi, quand je suis entré à la maison. Une voix m'a parlé : « doucement, je suis venue avant toi. »

Qui était sur la chaise quand je suis entré ? Justifiez ta réponse

..... *la mère... parce qu'elle choisit une chaise confortable.* .....

Monsieur amine regardait tous ses élèves avec admiration et émotion. Ils étaient tous en maillots, avec leurs bonnets et l'applaudissaient chaleureusement. Il part à la retraite ce soir et ne les accompagnera plus tous les week-ends pour les compétitions.

Quel est le métier de monsieur Amine ? Justifiez ta réponse

..... *un professeur... parce qu'il a des élèves et il a des maillots.* .....

Djamila s'est assise sur une chaise roulante. A côté d'elle, se trouve un monsieur avec plâtre allongé sur un lit.

Où est Djamila?

..... *une chaise de cuisine.* .....

Après la fin de chaque séance, il débranche son data show et il le met dans son cartable avant de descendre de son estrade.

De qui parle-t-on ?

..... *une professeur à l'université.* .....

Aya sortait de la classe en heurtant. Elle tenait une feuille à la main. Elle marchait rapidement pour arriver à la maison. Elle avait envie de voler. Elle regardait la feuille à chaque fois et elle souriait.

Quel sentiment éprouve Aya ?

..... *elle est stressée et très heurtant.* .....

# Annexes

## Annexe: 4 copies des enquêtés (l'enquête)

Pres' enquête.

Lisez les passages narratifs et répondez aux questions mentionnées ci-dessous.

Nacer veut étudier à l'université. On lui propose les branches suivantes : droit, sociologie et science de la matière. Il n'aime pas les filières littéraires.

Quelle branche va choisir ? Justifiez ta réponse

Il ne va choisir aucune de la matière parce qu'il aime pour les romans, les littéraires

Marie pédale jusqu'à l'université.

Avec quel moyen Marie part à l'université ? Justifiez ta réponse

Marie part à l'université avec Vélo

Le temps de déjeuner est la course pour s'asseoir sur une chaise confortable. Elle n'est pas comme toutes les autres chaises de la table. Mon frère, ma sœur et moi devons faire vite pour être à table. Ce midi, quand je suis entré à la maison. Une voix m'a parlé : « doucement, je suis venue avant toi. »

Qui était sur la chaise quand je suis entré ? Justifiez ta réponse

il était son père

Monsieur amine regardait tous ses élèves avec admiration et émotion. Ils étaient tous en maillots, avec leurs bonnets et l'applaudissaient chaleureusement. Il part à la retraite ce soir et ne les accompagnera plus tous les week-ends pour les compétitions.

Quel est le métier de monsieur Amine ? Justifiez ta réponse

Le métier de Monsieur Amine est d'être professeur de natation

Djamila s'est assise sur une chaise roulante. A côté d'elle, se trouve un monsieur avec plâtre allongé sur un lit.

Où est Djamila ?

Djamila elle est dans l'hôpital

Après la fin de chaque séance, il débranche son data show et il le met dans son cartable avant de descendre de son estrade.

De qui parle-t-on ?

Il parle d'un professeur de l'université

Aya sortait de la classe en heurtant. Elle tenait une feuille à la main. Elle marchait rapidement pour arriver à la maison. Elle avait envie de voler. Elle regardait la feuille à chaque fois et elle souriait.

Quel sentiment éprouve Aya ?

Le sentiment que éprouve Aya est de voler

## Annexes

**Consigne** : lisez les passages narratifs et répondez aux questions mentionnées ci dessous.

Nacer veut étudier à l'université. On lui propose les branches suivantes : droit, sociologie et science de la matière. Il n'aime pas les filières littéraires.

Quelle branche va choisir ? Justifiez votre réponse

..... Science de la matière .....

Marie pédale jusqu'à l'université.

Avec quel moyen Marie part à l'université ? Justifiez votre réponse

..... Vélo .....

Le temps de déjeuner est la course pour s'asseoir sur une chaise confortable. Elle n'est pas comme toutes les autres chaises de la table. Mon frère, ma sœur et moi devons faire vite pour être à table. Ce midi, quand je suis entré à la maison. Une voix m'a parlé : « doucement, je suis venue avant toi. »

Qui était sur la chaise quand je suis entré ? Justifiez votre réponse

..... La sœur .....

Monsieur Amine regardait tous ses élèves avec admiration et émotion. Ils étaient tous en maillots, avec leurs bonnets et l'applaudissaient chaleureusement. Il part à la retraite ce soir et ne les accompagnera plus tous les week-ends pour les compétitions.

Quel est le métier de monsieur Amine ? Justifiez votre réponse

..... Maître nageur .....

Djamila s'est assise sur une chaise roulante. A côté d'elle, se trouve un monsieur avec un plâtre allongé sur un lit.

Où est Djamila ?

Djamila à l'hôpital .....

Après la fin de chaque séance, il débranche son data show et il le met dans son cartable avant de descendre de son estrade.

De qui parle-t-on ?

..... professeur universitaire .....

Aya sortait de la classe en heurtant. Elle tenait une feuille à la main. Elle marchait rapidement pour arriver à la maison. Elle avait envie de voler. Elle regardait la feuille à chaque fois et elle souriait.

Quel sentiment éprouve Aya ?

..... heureuse .....

## Annexes

**Consigne** : lisez les passages narratifs et répondez aux questions mentionnées ci dessous.

Nacer veut étudier à l'université. On lui propose les branches suivantes : droit, sociologie et science de la matière. Il n'aime pas les filières littéraires.

Quelle branche va choisir ? Justifiez votre réponse

Nacer va choisir science de la matière  
Parce qu'il n'aime pas les filières littéraires

Marie pédale jusqu'à l'université.

Avec quel moyen Marie part à l'université ? Justifiez votre réponse

Marie part à l'université avec le vélo  
Parce qu'elle pédale

Le temps de déjeuner est la course pour s'asseoir sur une chaise confortable. Elle n'est pas comme toutes les autres chaises de la table. Mon frère, ma sœur et moi devons faire vite pour être à table. Ce midi, quand je suis entré à la maison. Une voix m'a parlé : « doucement, je suis venue avant toi. »

Qui était sur la chaise quand je suis entré ? Justifiez votre réponse

Ma sœur

Monsieur Amine regardait tous ses élèves avec admiration et émotion. Ils étaient tous en maillots, avec leurs bonnets et l'applaudissaient chaleureusement. Il part à la retraite ce soir et ne les accompagnera plus tous les week-ends pour les compétitions.

Quel est le métier de monsieur Amine ? Justifiez votre réponse

Le métier de Monsieur Amine est maître nageur

Djamila s'est assise sur une chaise roulante. A côté d'elle, se trouve un monsieur avec un plâtre allongé sur un lit.

Où est Djamila ?

Djamila est à l'hôpital

Après la fin de chaque séance, il débranche son data show et il le met dans son cartable avant de descendre de son estrade.

De qui parle-t-on ?

D'un professeur à l'université

Aya sortait de la classe en heurtant. Elle tenait une feuille à la main. Elle marchait rapidement pour arriver à la maison. Elle avait envie de voler. Elle regardait la feuille à chaque fois et elle souriait.

Quel sentiment éprouve Aya ?

Aya est heureuse

## Annexes

**Consigne** : lisez les passages narratifs et répondez aux questions mentionnées ci dessous.

Nacer veut étudier à l'université. On lui propose les branches suivantes : droit, sociologie et science de la matière. Il n'aime pas les filières littéraires.

Quelle branche va choisir ? Justifiez votre réponse

.....nacer choisit science de la matière.....  
.....

Marie pédale jusqu'à l'université.

Avec quel moyen marie part à l'université ? Justifiez votre réponse

.....Le moyen est le vélo.....  
.....

Le temps de déjeuner est la course pour s'asseoir sur une chaise confortable. Elle n'est pas comme toutes les autres chaises de la table. Mon frère, ma sœur et moi devons faire vite pour être à table. Ce midi, quand je suis entré à la maison. Une voix m'a parlé : « doucement, je suis venue avant toi. »

Qui était sur la chaise quand je suis entré ? Justifiez votre réponse

.....la sœur.....  
.....

Monsieur amine regardait tous ses élèves avec admiration et émotion. Ils étaient tous en maillots, avec leurs bonnets et l'applaudissaient chaleureusement. Il part à la retraite ce soir et ne les accompagnera plus tous les week-ends pour les compétitions.

Quel est le métier de monsieur Amine ? Justifiez votre réponse

.....amine est un entraîneur.....  
.....

Djamila s'est assise sur une chaise roulante. A côté d'elle, se trouve un monsieur avec un plâtre allongé sur un lit.

Où est Djamila?

.....djamila est malade elle est à l'hôpital.....  
.....

Après la fin de chaque séance, il débranche son data show et il le met dans son cartable avant de descendre de son estrade.

De qui parle-t-on ?

.....Est un professeur à l'université.....  
.....

Aya sortait de la classe en heurtant. Elle tenait une feuille à la main. Elle marchait rapidement pour arriver à la maison. Elle avait envie de voler. Elle regardait la feuille à chaque fois et elle souriait.

Quel sentiment éprouve Aya ?

.....Le sentiment est la joie.....  
.....

## Annexes

**Consigne** : lisez les passages narratifs et répondez aux questions mentionnées ci dessous.

Nacer veut étudier à l'université. On lui propose les branches suivantes : droit, sociologie et science de la matière. Il n'aime pas les filières littéraires.

Quelle branche va choisir ? Justifiez votre réponse

la branche qui va choisir est science de la matière

Marie pédale jusqu'à l'université.

Avec quel moyen Marie part à l'université ? Justifiez votre réponse

Marie part à l'université avec un vélo

Le temps de déjeuner est la course pour s'asseoir sur une chaise confortable. Elle n'est pas comme toutes les autres chaises de la table. Mon frère, ma sœur et moi devons faire vite pour être à table. Ce midi, quand je suis entré à la maison. Une voix m'a parlé : « doucement, je suis venue avant toi. »

Qui était sur la chaise quand je suis entré ? Justifiez votre réponse

sa sœur est était sur la chaise

Monsieur amine regardait tous ses élèves avec admiration et émotion. Ils étaient tous en maillots, avec leurs bonnets et l'applaudissaient chaleureusement. Il part à la retraite ce soir et ne les accompagnera plus tous les week-ends pour les compétitions.

Quel est le métier de monsieur Amine ? Justifiez votre réponse

Monsieur amine est maître de natation

Djamila s'est assise sur une chaise roulante. A côté d'elle, se trouve un monsieur avec un plâtre allongé sur un lit.

Où est Djamila?

Djamila à l'hôpital

Après la fin de chaque séance, il débranche son data show et il le met dans son cartable avant de descendre de son estrade.

De qui parle-t-on ?

on parle d'un professeur de l'université

Aya sortait de la classe en heurtant. Elle tenait une feuille à la main. Elle marchait rapidement pour arriver à la maison. Elle avait envie de voler. Elle regardait la feuille à chaque fois et elle souriait.

Quel sentiment éprouve Aya ?

aya est contente

## Annexes

**Consigne** : lisez les passages narratifs et répondez aux questions mentionnées ci dessous.

Nacer veut étudier à l'université. On lui propose les branches suivantes : droit, sociologie et science de la matière. Il n'aime pas les filières littéraires.

Quelle branche va choisir ? Justifiez votre réponse

La branche qui va choisir nacer.  
Science de la matière.

Marie pédale jusqu'à l'université.

Avec quel moyen Marie part à l'université ? Justifiez votre réponse

Marie part à l'université avec le moyen  
le vélo.

Le temps de déjeuner est la course pour s'asseoir sur une chaise confortable. Elle n'est pas comme toutes les autres chaises de la table. Mon frère, ma sœur et moi devons faire vite pour être à table. Ce midi, quand je suis entré à la maison. Une voix m'a parlé : « doucement, je suis venue avant toi. »

Qui était sur la chaise quand je suis entré ? Justifiez votre réponse

La sœur. Il sur la chaise.

Monsieur amine regardait tous ses élèves avec admiration et émotion. Ils étaient tous en maillots, avec leurs bonnets et l'applaudissaient chaleureusement. Il part à la retraite ce soir et ne les accompagnera plus tous les week-ends pour les compétitions.

Quel est le métier de monsieur Amine ? Justifiez votre réponse

Amine est mitmagen.

Djamila s'est assise sur une chaise roulante. A côté d'elle, se trouve un monsieur avec un plâtre allongé sur un lit.

Où est Djamila?

Djamila elle est à l'hôpital.

Après la fin de chaque séance, il débranche son data show et il le met dans son cartable avant de descendre de son estrade.

De qui parle-t-on ?

parle d'un prof de l'université.

Aya sortait de la classe en heurtant. Elle tenait une feuille à la main. Elle marchait rapidement pour arriver à la maison. Elle avait envie de voler. Elle regardait la feuille à chaque fois et elle souriait.

Quel sentiment éprouve Aya ?

elle est heureuse.

## Annexes

**Consigne** : lisez les passages narratifs et répondez aux questions mentionnées ci-dessous.

Nacer veut étudier à l'université. On lui propose les branches suivantes : droit, sociologie et science de la matière. Il n'aime pas les filières littéraires.

Quelle branche va choisir ? Justifiez votre réponse

la branche qui l'a choisi la sociologie  
science de la matière. Nacer il aime pas  
la branche litéraires.

Marie pédale jusqu'à l'université.

Avec quel moyen Marie part à l'université ? Justifiez votre réponse

Marie part à l'université avec un vélo.

Le temps de déjeuner est la course pour s'asseoir sur une chaise confortable. Elle n'est pas comme toutes les autres chaises de la table. Mon frère, ma sœur et moi devons faire vite pour être à table. Ce midi, quand je suis entré à la maison. Une voix m'a parlé : « doucement, je suis venue avant toi. »

Qui était sur la chaise quand je suis entré ? Justifiez votre réponse

il était son frère, il a vu le premier.

Monsieur amine regardait tous ses élèves avec admiration et émotion. Ils étaient tous en maillots, avec leurs bonnets et l'applaudissaient chaleureusement. Il part à la retraite ce soir et ne les accompagnera plus tous les week-ends pour les compétitions.

Quel est le métier de monsieur Amine ? Justifiez votre réponse

le métier de monsieur Amine se am  
mitrageur, parce que ils avaient des maillots

Djamila s'est assise sur une chaise roulante. A côté d'elle, se trouve un monsieur avec un plâtre allongé sur un lit.

Où est Djamila ?

Djamila elle est dans l'hôpital.

Après la fin de chaque séance, il débranche son data show et il le met dans son cartable avant de descendre de son estrade.

De qui parle-t-on ?

il parle de professeur de l'université.

Aya sortait de la classe en heurtant. Elle tenait une feuille à la main. Elle marchait rapidement pour arriver à la maison. Elle avait envie de voler. Elle regardait la feuille à chaque fois et elle souriait.

Quel sentiment éprouve Aya ?

le sentiment de Aya est  
Aya a été contente.

## Annexes

**Consigne** : lisez les passages narratifs et répondez aux questions mentionnées ci-dessous.

Nacer veut étudier à l'université. On lui propose les branches suivantes : droit, sociologie et science de la matière. Il n'aime pas les filières littéraires.

Quelle branche va choisir ? Justifiez votre réponse

..... le branches va choisir droit parce que je  
élève de littéraires .....

Marie pédale jusqu'à l'université.

Avec quel moyen marie part à l'université ? Justifiez votre réponse

..... Marie moyen part à l'université vélo  
parce que elle aime le monde pédale .....

Le temps de déjeuner est la course pour s'asseoir sur une chaise confortable. Elle n'est pas comme toutes les autres chaises de la table. Mon frère, ma sœur et moi devons faire vite pour être à table. Ce midi, quand je suis entré à la maison. Une voix m'a parlé : « doucement, je suis venue avant toi. »

Qui était sur la chaise quand je suis entré ? Justifiez votre réponse

..... Mon frère .....

Monsieur amine regardait tous ses élèves avec admiration et émotion. Ils étaient tous en maillots, avec leurs bonnets et l'applaudissaient chaleureusement. Il part à la retraite ce soir et ne les accompagnera plus tous les week-ends pour les compétitions.

Quel est le métier de monsieur Amine ? Justifiez votre réponse

..... le métier de monsieur Amine est professeur  
parce que I. amine regardait tous les élèves avec  
admiration .....

Djamila s'est assise sur une chaise roulante. A côté d'elle, se trouve un monsieur avec un plâtre allongé sur un lit.

Où est Djamila?

..... Djamila est à son bureau .....

Après la fin de chaque séance, il débranche son data show et il le met dans son cartable avant de descendre de son estrade.

De qui parle-t-on ?

..... parle t-on qui professeur .....

Aya sortait de la classe en heurtant. Elle tenait une feuille à la main. Elle marchait rapidement pour arriver à la maison. Elle avait envie de voler. Elle regardait la feuille à chaque fois et elle souriait.

Quel sentiment éprouve Aya ?

..... sentiment éprouve Aya c'est heurtant .....

## Annexes

**Consigne :** lisez les passages narratifs et répondez aux questions mentionnées ci-dessous.

Nacer veut étudier à l'université. On lui propose les branches suivantes : droit, sociologie et science de la matière. Il n'aime pas les filières littéraires.

Quelle branche va choisir ? Justifiez votre réponse

Nacer va choisir la branche de  
science de la matière parce que il aime  
les filières scientifiques

Marie pédale jusqu'à l'université.

Avec quel moyen Marie part à l'université ? Justifiez votre réponse

vélo

Le temps de déjeuner est la course pour s'asseoir sur une chaise confortable. Elle n'est pas comme toutes les autres chaises de la table. Mon frère, ma sœur et moi devons faire vite pour être à table. Ce midi, quand je suis entré à la maison. Une voix m'a parlé : « doucement, je suis venue avant toi. »

Qui était sur la chaise quand je suis entré ? Justifiez votre réponse

la sœur

Monsieur Amine regardait tous ses élèves avec admiration et émotion. Ils étaient tous en maillots, avec leurs bonnets et l'applaudissaient chaleureusement. Il part à la retraite ce soir et ne les accompagnera plus tous les week-ends pour les compétitions.

Quel est le métier de monsieur Amine ? Justifiez votre réponse

maître de natation

Djamila s'est assise sur une chaise roulante. A côté d'elle, se trouve un monsieur avec un plâtre allongé sur un lit.

Où est Djamila ?

à l'hôpital

Après la fin de chaque séance, il débranche son data show et il le met dans son cartable avant de descendre de son estrade.

De qui parle-t-on ?

professeur à l'université

Aya sortait de la classe en heurtant. Elle tenait une feuille à la main. Elle marchait rapidement pour arriver à la maison. Elle avait envie de voler. Elle regardait la feuille à chaque fois et elle souriait.

Quel sentiment éprouve Aya ?

le sentiment de Aya est  
heureuse

## Annexes

**Consigne :** lisez les passages narratifs et répondez aux questions mentionnées ci dessous.

Nacer veut étudier à l'université. On lui propose les branches suivantes : droit, sociologie et science de la matière. Il n'aime pas les filières littéraires.

Quelle branche va choisir ? Justifiez votre réponse

..... la branche de je vais choisir le droit parce que  
le droit j'aime.....  
.....

Marie pédale jusqu'à l'université.

Avec quel moyen marie part à l'université ? Justifiez votre réponse

..... le moyen marie part à l'université par le  
vélo.....  
.....

Le temps de déjeuner est la course pour s'asseoir sur une chaise confortable. Elle n'est pas comme toutes les autres chaises de la table. Mon frère, ma sœur et moi devons faire vite pour être à table. Ce midi, quand je suis entré à la maison. Une voix m'a parlé : « doucement, je suis venue avant toi. »

Qui était sur la chaise quand je suis entré ? Justifiez votre réponse

..... était sur la chaise n'est pas comme toutes les autres  
chaises de la table. Mon frère, ma sœur et moi devons faire  
vite pour être à table.....

Monsieur amine regardait tous ses élèves avec admiration et émotion. Ils étaient tous en maillots, avec leurs bonnets et l'applaudissaient chaleureusement. Il part à la retraite ce soir et ne les accompagnera plus tous les week-ends pour les compétitions.

Quel est le métier de monsieur Amine ? Justifiez votre réponse

..... le métier de monsieur Amine c'est un  
professeur.....  
.....

Djamila s'est assise sur une chaise roulante. A côté d'elle, se trouve un monsieur avec un plâtre allongé sur un lit.

Où est Djamila?

..... Djamila s'est assise sur une chaise roulante.....  
.....

Après la fin de chaque séance, il débranche son data show et il le met dans son cartable avant de descendre de son estrade.

De qui parle-t-on ?

..... parle de chaque séance, il débranche son data  
show.....  
.....

Aya sortait de la classe en heurtant. Elle tenait une feuille à la main. Elle marchait rapidement pour arriver à la maison. Elle avait envie de voler. Elle regardait la feuille à chaque fois et elle souriait.

Quel sentiment éprouve Aya ?

..... le sentiment éprouve Aya = Aya avait envie de voler.....  
.....

## Annexes

**Consigne** : lisez les passages narratifs et répondez aux questions mentionnées ci dessous.

Nacer veut étudier à l'université. On lui propose les branches suivantes : droit, sociologie et science de la matière. Il n'aime pas les filières littéraires.

Quelle branche va choisir ? Justifiez votre réponse

Il choisira science de la matière... parce que  
Nacer n'aime pas les filières littéraires.

Marie pédale jusqu'à l'université.

Avec quel moyen Marie part à l'université ? Justifiez votre réponse

Le moyen... Marie part à l'université... à vélo...  
parce que... utilise le mot... pédale...

Le temps de déjeuner est la course pour s'asseoir sur une chaise confortable. Elle n'est pas comme toutes les autres chaises de la table. Mon frère, ma sœur et moi devons faire vite pour être à table. Ce midi, quand je suis entré à la maison. Une voix m'a parlé : « doucement, je suis venue avant toi. »

Qui était sur la chaise quand je suis entré ? Justifiez votre réponse

.....  
.....

Monsieur amine regardait tous ses élèves avec admiration et émotion. Ils étaient tous en maillots, avec leurs bonnets et l'applaudissaient chaleureusement. Il part à la retraite ce soir et ne les accompagnera plus tous les week-ends pour les compétitions.

Quel est le métier de monsieur Amine ? Justifiez votre réponse

Monsieur Amine est professeur.

Djamila s'est assise sur une chaise roulante. A côté d'elle, se trouve un monsieur avec un plâtre allongé sur un lit.

Où est Djamila?

Djamila à l'hôpital.

Après la fin de chaque séance, il débranche son data show et il le met dans son cartable avant de descendre de son estrade.

De qui parle-t-on ?

.....  
.....

Aya sortait de la classe en heurtant. Elle tenait une feuille à la main. Elle marchait rapidement pour arriver à la maison. Elle avait envie de voler. Elle regardait la feuille à chaque fois et elle souriait.

Quel sentiment éprouve Aya ?

Aya sent pèlerin... parce que obtenu  
un bien note.

## Annexes

**Consigne :** lisez les passages narratifs et répondez aux questions mentionnées ci dessous.

Nacer veut étudier à l'université. On lui propose les branches suivantes : droit, sociologie et science de la matière. Il n'aime pas les filières littéraires.

Quelle branche va choisir ? Justifiez votre réponse

droit parce que moi j'aime le droit  
et moi étudie avec une branche

Marie pédale jusqu'à l'université.

Avec quel moyen Marie part à l'université ? Justifiez votre réponse

Marie part à l'université avec une vélo, parce que  
on a utilisé le moyen "pédale"

Le temps de déjeuner est la course pour s'asseoir sur une chaise confortable. Elle n'est pas comme toutes les autres chaises de la table. Mon frère, ma sœur et moi devons faire vite pour être à table. Ce midi, quand je suis entré à la maison. Une voix m'a parlé : « doucement, je suis venue avant toi. »

Qui était sur la chaise quand je suis entré ? Justifiez votre réponse

elle était sur la chaise quand je suis entré,  
mon frère est ma sœur, par ce que quand je suis entré  
une voix m'a parlé "doucement, je suis venue avant toi"

Monsieur amine regardait tous ses élèves avec admiration et émotion. Ils étaient tous en maillots, avec leurs bonnets et l'applaudissaient chaleureusement. Il part à la retraite ce soir et ne les accompagnera plus tous les week-ends pour les compétitions.

Quel est le métier de monsieur Amine ? Justifiez votre réponse

le métier de monsieur Amine est : moniteur

Djamila s'est assise sur une chaise roulante. A côté d'elle, se trouve un monsieur avec un plâtre allongé sur un lit.

Où est Djamila ?

Djamila elle était dans le litale

Après la fin de chaque séance, il débranche son data show et il le met dans son cartable avant de descendre de son estrade.

De qui parle-t-on ?

avec mon professeur

Aya sortait de la classe en heurtant. Elle tenait une feuille à la main. Elle marchait rapidement pour arriver à la maison. Elle avait envie de voler. Elle regardait la feuille à chaque fois et elle souriait.

Quel sentiment éprouve Aya ?

mal curieuse

## Annexes

**Consigne** : lisez les passages narratifs et répondez aux questions mentionnées ci dessous.

Nacer veut étudier à l'université. On lui propose les branches suivantes : droit, sociologie et science de la matière. Il n'aime pas les filières littéraires.

Quelle branche va choisir ? Justifiez votre réponse

Le branche va Nacer choisir c'est Science de la matière parceque il n'aime pas les filieres litteraires

Marie pédale jusqu'à l'université.

Avec quel moyen marie part à l'université ? Justifiez votre réponse

Marie part à l'université avec un vélo parceque il dit pedale

Le temps de déjeuner est la course pour s'asseoir sur une chaise confortable. Elle n'est pas comme toutes les autres chaises de la table. Mon frère, ma sœur et moi devons faire vite pour être à table. Ce midi, quand je suis entré à la maison. Une voix m'a parlé : « doucement, je suis venue avant toi. »

Qui était sur la chaise quand je suis entré ? Justifiez votre réponse

Mon Frère et ma Sœur

Monsieur amine regardait tous ses élèves avec admiration et émotion. Ils étaient tous en maillots, avec leurs bonnets et l'applaudissaient chaleureusement. Il part à la retraite ce soir et ne les accompagnera plus tous les week-ends pour les compétitions.

Quel est le métier de monsieur Amine ? Justifiez votre réponse

Monsieur Amine c'est un professeur

Djamila s'est assise sur une chaise roulante. A côté d'elle, se trouve un monsieur avec un plâtre allongé sur un lit.

Où est Djamila?

Djamila est à son beureu

Après la fin de chaque séance, il débranche son data show et il le met dans son cartable avant de descendre de son estrade.

De qui parle-t-on ?

parle c'est Le professeur

Aya sortait de la classe en heurtant. Elle tenait une feuille à la main. Elle marchait rapidement pour arriver à la maison. Elle avait envie de voler. Elle regardait la feuille à chaque fois et elle souriait.

Quel sentiment éprouve Aya ?

Le sentiment éprouve Aya c'est : heurtant

## Annexes

**Consigne** : lisez les passages narratifs et répondez aux questions mentionnées ci dessous.

Nacer veut étudier à l'université. On lui propose les branches suivantes : droit, sociologie et science de la matière. Il n'aime pas les filières littéraires.

Quelle branche va choisir ? Justifiez votre réponse

la branche va choisir science de la matière.....

Marie pédale jusqu'à l'université.

Avec quel moyen Marie part à l'université ? Justifiez votre réponse

moyen Marie part à l'université la vélo.....

Le temps de déjeuner est la course pour s'asseoir sur une chaise confortable. Elle n'est pas comme toutes les autres chaises de la table. Mon frère, ma sœur et moi devons faire vite pour être à table. Ce midi, quand je suis entré à la maison. Une voix m'a parlé : « doucement, je suis venue avant toi. »

Qui était sur la chaise quand je suis entré ? Justifiez votre réponse

était sur la chaise quand je suis entré mes men  
frère.....

Monsieur amine regardait tous ses élèves avec admiration et émotion. Ils étaient tous en maillots, avec leurs bonnets et l'applaudissaient chaleureusement. Il part à la retraite ce soir et ne les accompagnera plus tous les week-ends pour les compétitions.

Quel est le métier de monsieur Amine ? Justifiez votre réponse

le métier de monsieur Amine est malade.....

Djamila s'est assise sur une chaise roulante. A côté d'elle, se trouve un monsieur avec un plâtre allongé sur un lit.

Où est Djamila ?

Djamila est madam.....

Après la fin de chaque séance, il débranche son data show et il le met dans son cartable avant de descendre de son estrade.

De qui parle-t-on ?

parle t on est Africain.....

Aya sortait de la classe en heurtant. Elle tenait une feuille à la main. Elle marchait rapidement pour arriver à la maison. Elle avait envie de voler. Elle regardait la feuille à chaque fois et elle souriait.

Quel sentiment éprouve Aya ?

sentiment éprouve Aya M. mauvais notes.....





